Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐ NÀY : 6 TRANG GIÁ 2$

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ-VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín.—Số 1.615 Chủ Nhật 5-8-62 (6 tháng 7 (âl) Nhâm-Dần) Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Giải quyết vấn đề than và thịt heo ở Đô thành.- Mua than sẽ phải trình sổ gia đình (biện pháp tạm thời trong 11 tháng)
- Trần Nghị (T. C.) khen Mỹ sung túc và ăn hoà ở ee hiểu Đài Loan
- Vấn đề An Giê Ri phức tạp...- Thi cử và học hành ở Tây Đức.-Việc Ai Lao không xong thì sẽ có thể giới chiến tranh ?- Liêu trai : Lập Tử Nương

(Trang 3 và 4)

TRẦN NGHỊ khen Mỹ

GENÈVE (APF).—Được đài vô tuyến truyền hình phỏng vấn, Trần Nghị Phó Thủ tướng kiêm ngoại trưởng Trung cộng đã nói :

«Chính phủ Mỹ đã cam kết không tăng hệ một cuộc đổ bộ lên lục địa do Tưởng giới Thạch phát động ».

Ông nói : «Trong một phạm vi nào đó, chúng tôi tán thưởng hành động ký của Mỹ. Như thế là khá tốt, nhưng Mỹ cần cần rút hẳn hàm đội thứ 7 đi khỏi eo biển Đài Loan thì tình trạng căng thẳng mới thật hết :»

Ông nói : « Đài loan phải trả về chúng tôi. Nếu lúc này không được, thì chúng tôi sẽ chờ, nhưng chúng tôi không thể để hợp pháp hóa việc Mỹ chiếm Đài Loan ».

Về kinh tế T.C, ông nói : Chúng tôi mất mùa 3 năm liền mỗi năm phải bỏ ngoại tệ ra để mua thêm 4 triệu tấn gạo. Mất mùa lúa, nên kỹ nghệ bị ảnh hưởng nặng ».

Ông cho biết Trung Cộng sẽ phải bỏ mấy năm để lập kế hoạch mới, nhưng chắc rằng không thể ấn định được tiêu cao bằng các năm 1958 và 1959 được. Cần 15, 20 hay 30 năm mới đạt mục đích. Còn muốn theo kịp mức sinh hoạt Tây phương, chúng tôi phải mất 50 năm ».

Tin vắn Quốc tế

ẤN ĐỘ.— Tại Nghị Viện ông Nê Ru tuyên bố : Thình hình ở biên giới rất nguy hiểm, nhưng các dân Ấn vẫn dự các đánh lui Trung Cộng nếu chống lên cách tiến tới (AFP)

PHI LUẬT TÂN. — Tổng thống Macapagal đã ra lệnh trực xuất nhà tỷ phú Mỹ Stonehill (vì phạm luật kinh tế, hối lộ, phá hoại kinh tế, trốn thuế) (AP).

TRUNG CỘNG. — T.C. đã tiến đến Kim Thánh Thán (nhà phê bình các bộ Thủy Hử, Tây Sương Ký) là cố tư tưởng Phật Giáo, Đạo Giáo, và đặc chủ phản động.

NGA SÔ. — Kết Xếp vừa đọc diễn văn về kinh tế, công nhận Mỹ là nước kỹ nghệ tiến bộ nhất ; ông thác dục nhân dân gắp lâm việc. Ông cống kích bộ canh nông, và phản nàn rằng nhông nghiệp Nga quá lạc hậu, trong khi Bộ chỉ biết điền thuyết thật kêu, báo cáo thật hay (AFP).

KIỂM SOÁT CÁC HÀNG QUÁN bán quá 12 giờ đêm

SAIGON. — Hiện nay, Nha Cảnh Sát Đô Thành đang kiểm soát chặt các hàng quán ăn các quận trong Đô Thành về việc bán hàng quá 12 giờ đêm. Theo một nguồn tin bán chính thức thì vì vấn đề an ninh, trong một vài quận tại Đô Thành, các hàng quán có giấy phép bán quá 12 giờ đêm sẽ bị thu hồi giấy phép.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Đề cứu sự hợp pháp

Vào lúc đầu cuộc tranh chấp, ông Ben Bella được kể như một người chủ trương độc tài, không tán thành cuộc tổng tuyển cử và muốn các sỹ quan trong quân đội không chiến nhằm quyền tổ chức việc nước. Nhưng vào lúc ông đốc thúng trong việc chiếm cứ đất đai, người ta lại thấy ông kỷ kết mở một cuộc Tổng tuyển cử khá sớm (27-8), còn thống lại của ông về việc thành lập Văn Phòng Chánh trị của Mặt trận lại bị hơn chế bởi điều khiển phải được sự thảo thuận của Hội Đồng Quốc gia Cách Mạng An giê Ri với đa số 2/3 (nghĩa là một Văn phòng với thành phần phải có 2 phe chấp thuận).

Khi cuộc tranh chấp mở màn, người ta thấy 2 phe chống nhau dữ dội, nhưng vẫn có những biến cố làm người ta « khó hiểu ». Thật vậy, sau khi quân đội Ben Bello tiến chiếm nhiều nơi, người ta lại thấy Ben Bella hạ lệnh cho quân các chiến khu không được tiến nữa. Rồi sau khi một số nhân vật của phe Ben Khedda bị bắt, người ta lại thấy Ben Bella trả lời tự do cho các người ấy. Đồng thời, người ta thấy quân đội có hành động hung hăn ở nhiều nơi, như cướp phá, bắt các người Pháp, thì sau đó người ta lại thấy Ben Bella hô hào trở về trật tự, xử bắn một số binh sĩ, và trả tự do cho những người Pháp bị bắt.

Người ta biết rằng việc An giê Ri không hẳn nguy ở chỗ hai phe chống nhau, nhưng nguy ở chỗ quân đội muốn nắm quyền chánh trị, trong khi quân đội không biết việc chánh trị kể nào chống lại quân đội, sẽ bị đọp nhàu; nhưng Ben Bella đã đứng vào lập trường của đám quân ấy để làm lớn đưa họ vào chỗ hào hoàn, vào kỷ luật, và giữ họ ở nguyên vị trí... Ben Bella đã giải quyết được mối nguy lớn cho Tổ Quốc, và thành công ở chỗ từ những lập trường cực đoan lúc đó, chuyển lớn lần và những lập trường ôn hòa hơn, có thể nói là hợp pháp, hợp lý hơn : tổng tuyển cử, quyền về chánh trị, chế độ dân chủ, bỏ lập trường cực đoan đối với Pháp, v.v...

Belkacem Krim, đối thủ của Ben Bella, đã có thể nói rằng : « sự hợp pháp đã thắng ». Sự hợp pháp đây không phải là một mình Ben Bella, mà là Ben Bella với tất cả tổ chức các chánh trị gia và cả cuộc tổng tuyển cử. Phải nói thêm rằng : Pháp cũng đã thấy thỏa mãn về sự soay chiều của cuộc tranh chấp nội bộ An giê Ri, vì nếu không thì Pháp đã phải can thiệp bằng súng đạn rồi.

TRANH CƯỚP MỘT CÁI BẮT TAY :

Đại diện Trung Cộng qua mặt đại sứ T.H.Q.G. để vồ lấy bàn tay H.T. Phouma

An Giê Ri : Ben Bella và Belkacem Krim ôm nhau hoà giải

- Nhưng cuộc tranh chấp chánh trị sẽ tiếp tục.
- Đám quân sỹ ở ngoài nước về bị đả kích dữ dội.

Hoàng thân Phouma về Vạn Tượng

VẠN TƯỢNG (A F P) 3-8.— Sau khi vắng mặt một tháng, hoàng thân Souvanna Phouma đã về tới Vạn Tượng ông được tiếp đón long trọng tại phi trường Wattay.

Không có mặt tướng Phoumi Nosavan, vì ông đã đi Luang Prabang để dự lễ thành hôn của Đông cung Thái tử.

Lễ phép của Trung cộng

Một vụ rắc rối xảy ra lúc hoàng thân Phouma chào các đại sứ : đại lý sự vụ tòa đại sứ Bắc Kinh nhào tới qua mặt đại sứ Trung Hoa Dân Quốc để bắt tay trước tiên hoàng thân Phouma. Đồng thời ông nói to trước các nhà ngoại giao khác rằng chỉ có một nước Trung hoa thôi ».

Đây là lần đầu tiên có đủ mặt các đại biểu các quốc gia mà Ai lao vừa định mở bang giao : Trung cộng, Việt cộng, Ba lan, Tiệp khắc và Đông Đức.

Trung hoa Dân quốc phản đối

(AP) 3-8.— Đại sứ Trung hoa Dân quốc Han Lih Wu đã « phản đối mạnh mẽ » với chánh phủ liên hiệp Ai Lao về một thiếu sót nghi lễ xảy ra tại phi trường Vạn tượng hôm thứ sáu khi Thủ tướng Phouma từ ngoại quốc về.

Đại sứ Han tuyên bố : « Hoàng thân Phouma đã đưa tay ra và trong khi tôi vừa đưa tay để bắt thì đại diện Trung Cộng Liu Shun chạy tới trước chụp lấy tay của Hoàng thân trước tôi ». Chánh phủ Đài Bắc đã yêu cầu hoàng thân Phouma minh định thái độ về việc lập bang giao với Trung Cộng.

An giê Ri : cái ôm hòa giải

ALGER (AFP) 3-8.— Sau khi được dân chúng tiếp đón nồng nhiệt, ông Ben Bella đã đến tòa thành trường Alger, và đã được ông Ben Khedda và các nhân vật khác trong chánh phủ lâm thời Algérie trong số có ông Belkacem Krim tiếndón.

Hai ông Ben Bella và Belkacem Krim đã ôm nhau tỏ tình thân mật.

Còn chống nhau

Nhưng tình hình ở Algérie chưa bao giờ nghiêm trọng như vậy.

Thật vậy, 2 giờ trước khi ông Ben Bella đến, ông Ben Khedda, thủ tướng Chính phủ lâm thời Algérie đã công bố một tài liệu dài 10 trang thuật lại tình hình một cách nghiêm khắc.

Ông Ben Khedda nói đại ý : « Những ai trái với chủ dân chúng, tìm cách dùng bạo lực để được hợp thức hóa sẽ bị kết án trước lịch sử vì những kẻ đó phản bội cuộc cách mạng nhân dân của chúng ta ». Ông đã kích thái độ của « một số người có trách nhiệm » không biết biến đổi cuộc chiến đấu khích nghĩa qua cuộc kiến thiết tân quốc gia Algérie.

Ông kết án sự tôn tại của những cơ cấu mà chiến tranh đã lại, là một bệ thống cần cứ thơ tổ chức của các khu, chỉ gây trở ngại cho sự thiết lập những cơ cấu của Algérie độc lập. Sự tồn tại đó đem lại những tệ đoan dữ thứ : đánh thuế, bắt cóc, xung công tài sản, xúc phạm danh giá và nguyên do là vì mấy nhà lãnh đạo cư ngụ ở ngoại quốc hoặc bị giam trong khám đường quá lâu, không hiểu rõ tình hình trong xứ.

Ông Ben Khedda còn viết rằng những cuộc khủng hoảng về sự lãnh đạo của Mặt trận giải phóng quốc gia đã không được giải quyết trên căn bản những nguyên tắc, ý kiến, chương trình và phương pháp làm việc mà chỉ dựa theo những cá nhân.

Ông cho rằng vấn phòng chính trị mà ông Ben Bella thành lập là « vấn phòng chính trị lâm thời » ông nói rằng vấn phòng này chỉ có sứ mạng :

1) Chuẩn bị cuộc bầu cử quốc hội vào ngày 27-8.

2) Bảo đảm việc lấy lại những quyền hạn, về các địa hạt tư pháp, hành chánh và kinh tế.

3) Chuẩn bị đại hội toàn quốc Mặt trận giải phóng quốc gia Algérie.

3 cơ quan lãnh đạo An giê ri

AFP. — Có 3 cơ quan lãnh đạo An Giê Ri sẽ đi song hành, là :

— Chánh phủ lâm thời Ben Khedda.

— Văn phòng chánh trị Ben Bella.

— Ủy Ban chấp hành giao thời Farès.

Trách vụ 3 cơ quan chưa được chia ra rõ rệt.

Quân đội Bí mật tính làm dữ nữa

AP.— Susini và đại tá Godart đã thông cáo kêu gọi người Ấn Độ không một chế độ độc tài và chuẩn bị bảo đảm quyền lợi của mình.

VIỆT CỘNG khủng bố

- Đó bị V. C. coi có còn bò 20 tiếng đồng hồ về được tới nhà.

BIÊN HÒA — Hồi 21 giờ đêm 1-8-62 một toán Việt cộng đọn nhập vào ấp Đồng Lách thuộc xã Hố Nai (Biên Hòa) bắt cóc ông Vy thành Hai và con trai là Vy đình Khôn, 26 tuổi, dẫn vào rừng Đồng Lách thì đi khác ấp độ hai cây số, anh Vy đình Khôn bị V.C. đùng mã tấu chém đứt cổ lôi cuống họng VC tưởng rằng nhân đã chết nên vứt xác anh Khôn xuống vực.

Một chập sau, anh Khôn tỉnh dậy, cố sức vội bò đến một dòng suối gần đó uống nước. Rồi chân bướng xã Hố Nai anh bò trường đi từng bước một. Sau gần 20 tiếng đồng hồ, anh Khôn bò ra với xã Hố Nai hồi 4g chiều 2-8-62. Bà con chú anh xuống nhà thương Biên Hòa bàng bộ, sau đó được đưa đi chợ Rẫy điều trị. Hiện chưa biết số phận người cha là ông Vy thành Hai ra sao. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

Phá hầm bí mật bắn hạ 3 V. C.

KHÁNH HƯNG.— Sau nhiều ngày theo dõi và được tin cấp báo của đồng bào anh em Dân vệ được biết có ba tên cán bộ V.C đã lẻn và tại ấp Giồng Các xã Mỹ Phước quận Thanh Tri (Bazyte) để khảo bố và thu lấy gạo của đồng bào.

Cấp thời anh em Dân vệ đón Mỹ phước vào ngày một cuộc bao vây. Khi đến gần nơi thì tuông thấy 3 tên Việt cộng đang đi cách anh em Dân vệ chừng 300 thước. Kêu lại thì chúng bỏ chạy chui vào một lùm cây rậm rất nhiều lá.

Dân vệ lục soát một hồi tìm thấy những hầm, Anh em Dân vệ gọi nhưng bọn V.C. chúng cự, liền thả lựu đạn và bắn xuống hầm trước khi xuống.

Ta tịch thâu được 2 súng Colt 12, 3 đạn gìm, một số đạn được cùng tài liệu rất quan trọng. (ML)

TRÊN SÔNG BASSAC

Tàu chở dầu đụng đò máy

40 người mất tích, 6 người sống sót bị thương nặng

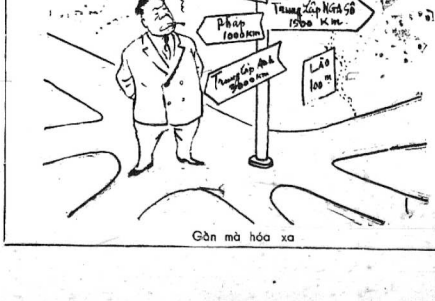
PHONG DINH.— Hồi 5 giờ sáng 2-8, Hội đồng xã Phong Hòa, quận Binh Minh Vĩnh Long có mượn chiếc đò máy hiệu Huỳnh Hoa của ông Trần minh Mẫn người cùng xã để chở 50 đồng bào phân đồng là phụ nữ đến quận Binh Minh (Cái Vồn) để thi cấp cước học nhưu.

Khi đến ngang Trà nóc, trên sông Bassac, cách Cần thơ lối 15 cây số vì với thành lỉnh đã mưa, lại tối trời, nên đã bị chiếc tàu dầu của hãng Shell số H.F. 2759 đâm phải ngang hông làm chiếc đò máy chìm ngay tại đó.

Liền đó nhà chức trách và đồng bào địa phương liền tổ chức cuộc cứu vớt các nạn nhân. Nhưng cho tới ấy chiều chỉ tìm được 6 người sống vớt đặt vào bờ. Đó là Trương thị Ở, Huỳnh thị Ut, Trần văn Điện, Trần thị Khoẻ, Thái Minh Mẫn (chủ đò máy) và em bé Trần thành Lộc 2 tuổi. Nên người lớn kể trên đều bị trọng thương kể gây chấn người vớ so vì bị chấn vít của tàu quạt. Riêng em Lộc đã chết tại bệnh viện Thủ Khoa Nghĩa (Phong Dinh).

TÌNH CẢNH MỘT CHÁNH KHÁCH LỮ HÀNH

(V) không có biên chỉ đường đến quốc gia Lào)



Gần mà hóa xa

CỐNG CỐ VẤN Ngô Đình Nhu chủ tọa lễ khai giảng khoá III Huấn luyện cán bộ ấp chiến lược

- Đại tướng Tiêng Thâm mưu trưởng, ông Chủ tịch Viện Bảo Hiến, ông phó Chủ tịch Quốc Hội và đông đủ các ông Bộ trưởng đều có mặt trong buổi lễ.

SAIGON.— Ông Ngô Đình Nhu, Cố Vấn Chính Trị tại Phủ Tổng Thống, đã chủ tọa sáng 2-8 lễ khai giảng Khóa III Huấn luyện Cán bộ Ấp Chiến lược tại Trung tâm Huấn luyện Thủ Nghĩa.

Thăm dự buổi lễ khai giảng gồm có ông Đinh văn Hoàn, Chủ Tịch Viện Bảo Hiến ; ông Cao-V. Tường, Đại sứ Phó Chủ Tịch Quốc Hội ; Đại Tướng cộng Côn, Bộ Trưởng Đặc nhiệm Văn Hóa Xã Hội ; ông Bửu vân Lương, Bộ trưởng Nội Vụ ; ông Ngô trọng Hiếu, Bộ Trưởng Công tác Vụ ; ông Trần Đình Đệ, Bộ Trưởng Y Tế ; ông Lưu Lê Quang, Bộ Trưởng Cải Tiến Nông Thôn ; ông Trương Tấn Vinh Tỷ, Tổng Tham Mưu Trưởng Quân đội Việt Nam Cộng Hòa ; các ông Đặc Biệt Quốc Hội, các vị cùng chức cao cấp trong Chánh Phủ và tướng lãnh Quân đội.

Sau nghi thức thường lệ, Thiếu tướng Trần Tử Oai, Giám Đốc Trung tâm Huấn luyện, đã trình diện Khóa 3 Cán bộ Ấp Chiến lược với ông Cố vấn Chính trị và các quan khách. Khóa này gồm 322 khóa sinh.

(Xem tiếp 2 trang 6)

VIỆC TIẾP TẾ THAN VÀ THỊT

- Sẽ xuất 40.000 tạ than ở kho an toàn ra bán. — Mua than phải xuất trình tờ khai gia đình — Than được lên giá.— Nhiều hàng thịt bị lập biên bản vì từ chối không bán thịt cho khách hàng.

ĐÔ THÀNH. — Hồi 9g. sáng ngày 3-8-1962. Ủy Ban Vật Giá Liên Bộ đã mở phiên họp bàn bạc thường tại Bộ Kinh Tế, số 59 đường Gia Long Saigon.

Mục đích buổi họp này là để định lại giá than Cà Mau cho kỳ xuất khẩu AnToàn 40.000 tạ than này.

Sau hơn một tiếng đồng hồ bàn luận sôi nổi, Ủy Ban Vật Giá Liên Bộ quyết định cho nhà tạ than Cà Mau lên 3$ (ba đồng), thay vì Hồng Giang Công Ty xin tăng lên 18$50, và Bộ Kinh Tế quyết định cho phép xuất 40.000 tạ than Cà Mau ở kho An Toàn ngay sau khi có giá chính thức.

Đồng thời Tôn Đô chánh cũng ra mặt thông cáo chính thức về việc mua bán than như sau :

Thông cáo

« Trong khi chờ đợi đoàn ghe than Cà mau sẽ về đến Saigon vào trong tuần tháng 8.1962. Tôn Đô Chánh được Bộ Kinh Tế chấp thuận cho xuất 40.000 tạ than tại kho An-Toàn Binh Đông để bán ra cho đồng chúng tiêu thụ.

Để ngăn chặn nạn đầu cơ tích trữ than, tạm thời việc mua than phải theo tờ khai gia đình như sau :

— Mỗi gia đình được mua tối đa mỗi tạ (60 kilô) than, mỗi tháng được mua nhiều lần là 2 lần cách không nhau ít nhất 20 ngày, khi mua phải trình tờ khai gia đình.

Bán than theo đúng đúng chứng nhận (giấy đình mua than có thể đưa một tờ giấy trắng vào mặt sau và khai gia đình rồi đưa cho Liên Gia Trưởng thị thực, các trạm bán than sẽ đóng dấu lên tờ giấy trắng này).

— Các tiệm nước nhỏ, quán ăn lớn, cơ sở, tiệm, quán cơm v.v... Mua than sẽ tùy số ăn.

— Các tiệm nước lớn, hiệu ăn lớn, cao lầu, tửu quán, quán cơm Xã Hội được mua mỗi tháng tối đa 10 tạ.

Các tiệm trên khi mua than phải xuất trình thẻ môn bài cho trạm bán than đóng dấu chứng nhận và ghi vào sổ.

Các trạm và các tiệm bán than ở xa là phải lấy mẫu xuất sổ ghi rõ số than được cấp phiếu mua vào, tên, địa chỉ người mua, ngày tháng v.v

(Xem tiếp 3 trang 6)

KHÔNG QUÂN tiêu diệt 188 cơ sở trú quân và kho lương của Việt Cộng

- Máy bay — bắn chết 27 V. C. ở gần Tân An.
- Trong 6 cuộc giao tranh khác địch bị hạ 24 tên, 15 tên khác bị bắt sống. Ta thiệt 6 chiến sĩ hy sinh, mất 7 súng lại thu được của địch.

Trong kết tra tức chiến sự Không Quân, trong các ngày 20, 21, 25, 26, 27, 28 và 29-7-62 vừa qua ; Các bàn trực cơ và anh tục cơ của Không Quân đã oanh 17 cuộc xa kích các cơ sở và các địa điểm tập trung Việt Cộng ở Bến Cát, Long Khánh, Khánh Hòa, Châu Đốc, Quảng Nam, Vĩnh Bình, Hòng Ngự, Quảng Ngãi, Phước Sốc Trang.

Các cuộc xa kích trên đã phá hủy, đốt cháy 188 cơ sở nhà nhóm, kho nhiên liệu và lương thực của Việt Cộng. Mặt khác, 14 máng chứa Việt Cộng đã bị bắn chìm và 42 Việt cộng đã bị phi cơ bắn chết trong các cuộc oanh kích nói trên. (VTX)

27 Việt Cộng bị phi cơ bắn chết tại Long An

SAIGON— Trong khi yểm trợ một cuộc hành quân ở hai địa điểm xã Tân An (Long An) 10 cây số về phía Tây Tây Bắc và 17 cây số về phía Tây Tây Nam, trong ngày kích quân, 2-8, máy bay phi cơ của Không quân Việt Nam đã bắn chết 27 Việt Cộng tại chỗ và bắn chìm 7 ghe của địch Người ta, đem vị hành quân này đã cho biết Việt Cộng ở cách Pleiku 45 cây số về phía Đông Nam hồm 1-8 vừa qua. Kết quả, 8 nhà của địch đã bị bắn chết và 7 nhà khác của chúng bị bắn hư hại nặng. (VTX)

Hành quân tại Định Tường hạ 13 V.C bắt sống 14

MỸ THO (VTX).— Sáng 28-7-62, các lực lượng Bảo an, Thiết giáp, Biệt kích có Phân binh yểm trợ đã mở cuộc hành quân tảo thanh Việt cộng tại vùng Tiên an Long Trung, Long Khánh, Tam Bình và Mỹ Long thuộc quận Khiêm Ích (Định Tường).

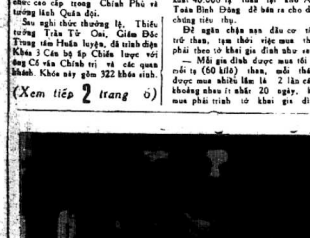
Cuộc hành quân kết thúc vào 15 giờ chiều trong ngày. Kết quả, ta bắn 13 Việt cộng bắt sống 14 tên, bắt sống 14 tên, khác và tịch thu 1 súng máy liên Thompson, 1 súng trường, một số lựu đạn, 2 bàng đạn tiểu liên và 8 túi đeo lưng. Ta còn phá hủy tại vùng này trên 4 cơ sở và 25 lầm chống của Việt cộng. Bên ta, 1 Bảo an bị thương vì đạp phải chông.

Các cuộc giao tranh khác

SAIGON.— Theo thông cáo ngày 3-8-62 của Nha Thông Giám Đốc Thông Tin, tình hình chiến sự tại các tỉnh trong mấy ngày qua như sau :

THỪA THIÊN.— Ngày 31-7-

(Xem tiếp 4 trang 6)



Đại tá F.P. Serong (đứng giữa) cùng nhóm huấn luyện viên du kích chiến của Úc vừa tới trường bay Tân Sơn Nhất

(Ảnh BA LÊ)

Chiến tranh du kích ở V. N. dữ dội

và khắc hẳn mọi nơi trên thế giới

- Nhóm huấn luyện viên du kích chiến của Úc vừa tới Sàigòn gồm những quân nhân từng dự chiến ở Mã lai, Đại Hàn, Miến Điện.
- Đại tá Serong chỉ huy nhóm này là cố vấn chiến thuật trong quân đội Miến Điện trong 2 năm vừa qua.

SAIGON.— Như tin đã đăng, trưa hôm 3-8, một nhóm 29 huấn luyện viên du kích chiến Úc Đại Lợi đã tới Việt Nam để huấn luyện quân đội Việt Nam và môn tác chiến trong rừng.

Vị chỉ huy của bọ, Đại tá Frank P. Serong, đã tới Saigon từ ngày 31-7.

Trong cuộc bội bảo tại phi cảng Tân Sơn Nhứt, Đại tá Frank P. Serong cho biết các huấn luyện viên sẽ lên đường tới các đơn vị vào tuần sau. Nhóm huấn luyện viên sẽ được chia thành từng toán nhỏ, phân lớn sẽ đi về phía Bắc gần Huế và số còn lại sẽ ở trong Bộ Chỉ huy Phái bộ Cố vấn Quân sự Hoa Kỳ (MAAG) và Bộ Tư lệnh Việt nạp Quân sự (MAC).

Đã từng dự chiến ở nhiều nơi tại Á và Phi châu

Đại tá Serong nhân mạng rằng nhóm của ông gồm có 15 sĩ quan và 15 binh sĩ, tất cả đều là những quân nhân thiện chiến, đã từng ra trận nhiều lần và có nhiều kinh nghiệm chiến đấu. Đại tá cho biết, khi cuộc Đệ nhị Thế chiến chấm dứt, quân đội Úc vẫn tiếp tục mộ nhiều cuộc hành quân, dưới hình thức xây hòa hình thức khác. Họ đã hoạt động tại nhiều nơi ở Phi châu và Á châu như Miến Điện, Mã Lai, Đại Hàn và đánh du kích tại Tân Ghi Nê, Phi Luật Tân.

Phần lớn những quân nhân hiện nay ở dưới quyền chỉ huy của Đại tá đã tham dự các trận đánh du kích tại Mã Lai, và các cuộc hành quân ở Đại Hàn cùng với quân đội Mỹ.

Nhóm này sẽ ở lại Việt Nam 12 tháng và sau đó, sẽ có nhóm khác tới thay thế. Họ sẽ huấn luyện quân đội chính quy cũng như Bảo An và Dân Vệ. Họ sẽ được cử tới các nơi để nhận lãnh nhiều công tác khác nhau.

Theo lời Đại tá Serong, nhóm huấn luyện viên Úc sẽ hoạt động đồng thời với các cố vấn quân sự Mỹ. Riêng về phần Đại tá Serong, Đại Tướng Paul D. Harkins, Chỉ huy Trưởng Bộ Tư lịnh Việt nạp Mỹ MAC đã mời Đại tá nhận một chức vụ trong Bộ Tham mưu của Đại Tướng.

Chiến tranh du kích ở V.N. khác hẳn mọi nơi

Đại tá Serong cho biết tiếp : Các huấn luyện viên quân sự Úc đã theo học một lớp huấn luyện về du kích Việt Nam, và nhiều đã ở nơi vào hồi Việt Nam nhưng không học Việt ngữ.

Về cuộc chiến tranh du kích ở Việt Nam, vị Chỉ huy nhóm huấn luyện viên quân sự Úc cho rằng đây là một cuộc chiến tranh khác hẳn

(Xem tiếp 7 trang 6)

Tin Toà án

Viết thư tống tiền 3 tên lưu manh bị y án 4 năm tù ở

SAIGON : Do sự tố cáo của hoa thương Lâm văn Hiệp với nhà chức trách quân sàm. Ngày 4-8-61, nhà chức trách đã bắt trí vậy bắt được 3 tên Diệp văn Hòa, Trương thu Lợi và Lâm Gia Hoy đã viết thư về bỏ vào trong phong bì 1 viên đạn sống lực để hăm dọa ông Hiệp. Nếu ông không ông bộ chúng 500.000$ chúng sẽ giết cả gia đình ông.

(Xem tiếp 6 trang 6)

LẬP TRƯỜNG

Khi lòng tin đã hết

Một guồng máy sử dụng dân can người, muốn có hiệu năng cao thì tất phải có được lòng tin tưởng của người ta. Không biết trong một guồng máy tính vì được tổ chức thật chặt chẽ và đã được thử thách lâu năm — dù với phương pháp độ bộc độc tài một vụ ở Ngô Sĩ, hoặc với phương pháp khoa học tinh xác ở Hoa Kỳ — sự tin tưởng của con người trong guồng máy có ảnh hưởng nhiều ít ; chứ tại những nước cần kém mô mang, kỹ - thuật chưa biến nổi con người thành máy, thì lòng tin tưởng vẫn rất quan trọng cho năng suất. Đã mất tin tưởng, thì biện pháp tiếp tra nào cũng không thể đem lại một kết quả tương xứng.

Miền Bắc Việt Nam đã và đương bày ra những cảnh « cười ra nước mắt » của chế độ. Hàng ngày độc giả theo dõi tin tức đặc biệt về miền Bắc đã thấy rõ đủ mọi phương pháp kiểm soát, đủ mọi gian lận, thám ở lẫng phí đã đến đến nhỏ. Chế độ càng đã ra biện pháp nay nọ, thì càn bộ càng vin theo mà «khai thác» mà dân chúng càng vận động mưu trí đối phó. Cảnh bọc bẫy của một thứ « trò lực sĩ » cứ xoay quanh như đèn cổ.

Tình thân thiếu tin tưởng đy được biểu hiện thật rõ rệt qua mọi biện pháp do Bộ Kiến Thiết đưa ra với kết quả thực tế của nó. (Đăng trên báo Thời Đại Mới số ra ngày 5-7-62, trang 2. — Việt Nam Thông Tấn Xã có trích đăng). Mục đích lâm đã đăng việc kiểm soát và tránh khỏi sự ngoài, Bộ Kiến Thiết (của chính quyền miền Bắc) đã lập ra một loạt phép hiệu phân phối cho cán bộ và nhân, viên Bộ, và phát đồng 17 xu (!). Mặc dầu cố sự phân đối là phí phạm lắm hư rách đoạ trong khi mất lực, tiền trả 25 vốn (số tiền bị hạn chế), và hơn nữa cần để cho kẻ gian phí nhận biết nhân viên Bộ, việc bắt đeo phù hiệu vẫn đem thi hành. Tác giả bài báo cho biết ngày 27-6, có người nhận được đưa cho một phù hiệu, số 828, tác giả nay ra ý kiến thử xem sự hiệu nghiệm của cơ quan an ninh Bộ ra sao. Tác giả mang phù hiệu, vào thẳng Bộ, leo hết hai lầu lầu nhưu vào chỗ không người, và sau hết không còn đủ can đảm leo lên cầu thang lầy ba, vì đã mất chân, mà ung dung trở ra !

Một thứ dự trong bao nhiêu trường hợp tương tự. Tất cả chỉ có nghĩa là khi người ta không còn tinh thần nữa, đã mang nặng trauh lòng chán nản, thì nhân tố tích cực là bành trướng, mặc cho đến đâu hay đó. Thứ tinh thần thy động chống đối ấy sẽ mở đường cho sự gian dối, bóc cáo tưởng tượng cầu lấy yên thân nhất thời, sẽ mở đường cho hối mụ quyền thế, cho đc thơm ở vợ vét đã sửa soạn cơn đường rút lui, hoặc đề thụ hưởng cho bộ. Hậu quả là gì ? Sẽ là một thứ mụt dực nung sẽ của chế độ, và cần tạo cho chế độ một bộ vỏ giả tốc đẹp đề đã lừa gạt kẻ bên ngoài. Một chế

(Xem tiếp 1 trang 6)

(1) Tiền mất ngoài Bắc, mua sắng 10 đồng cũ, tính theo giá gạo thì trong đương oét 1 cân V.N.

TIN ĐẶC BIỆT TỰ DO

Việc thi cử ở Bắc Việt cộng sản

NHỜ THẦY DẠY BẢO CÁCH GIAN LẬN

thí sinh đỗ từ 90 đến 100 phần 100

- Bộ Giáo dục của cộng sản phải ra thông cáo xác định lại giá trị các văn bằng của cấp phổ thông.

Tin của CỐ THẦN

Phụ trách trường hợ thông thông tin của TỰ DO tại miền Bắc số tuyến 17

Ngày 5-7-1962, báo Thời Mới xuất bản ở Hà Nội đã công bố một thông cáo của Vụ Giáo dục Phổ thông nói về kết quả các kỳ thi cấp phổ thông năm học 1961-62 vừa chấm dứt ở Bắc Việt Cộng sản. Vụ Giáo dục Phổ thông là một cơ quan thuộc bộGiáo dục của chính phủ cộng sản Bắc Việt, phụ trách quản lý việc học của cấp « phổ thông » từ lớp 1 tiểu học đến hết trung học. Theo thông cáo này thì kết quả vừa viếu tốt cả các kỳ thi như sau.

Cấp I (tiểu học) : Tất cả có 164 học sinh coi thi tỷ lệ thi đỗ được chấm đỗ lên tới từ 84 phần 100 đến 95 phần 100. Riêng tại Hà Nội và Hà Tĩnh, số 122 học sinh, 1, thi đỗ được chấm đỗ 100%.

(Xem tiếp 5 trang 6)

Tác phẩm tác giả và công chúng

(Tiếp theo trang 4)

Đặc biệt trong phần nây, tác giả lên tiếng bênh vực cho Camus, ông cho những ai phê bình, chỉ trích Camus gắt gao là đã hiểu nhầm. đã ngộ nhận Camus «... *Bây giờ nếu bàn tới Camus với tâm hồn gì?* Nên chọn riêng với *tác phẩm nào đi sâu vào xem, để thở bầu không khí? Tránh những điều nhận xét bất công do cái complexe de supériorité quá mạnh. Tránh những ngộ nhận lớn lao từ trên cân bàn...*» *(trang 195)* ở đây người đọc nhận thấy ông tự nịnh bảy Camus với một giọng cố dồi chút chân thành và tha thiết. Giải Nobel đã làm nhiều người hiểu nhầm Camus giọng điệu chuxaót của LaPeste không làm những học giả thông cảm nổi, Camus đã nhiều lần nói mình không phải là triết gia, thế mà khi phê bình để cập đến, ai cũng đặt ông vào địa vị một triết gia để chỉ trích, người ta nghĩ đến sự im lặng của Camus sau một hồi tranh luận với Sartre : « *Có những nhà lý luận mang một tinh thần rất hồn nhiên đặt khoát. Họ không thể nào chấp nhận những vấn đề có xé Pascal đọa đày Dostiewsky, Nietzsche, Simone Weil... Ấy bởi vì họ suy tư trong trừu tượng, trong tháp ngà, theo một chiều gió thổi gió khoa penseur anthentique. Chính vì cảm thấy : « Je ne me sens pas philosophe pour un sou.* » (T.T.H.D.) trang 202.

(Mai tiếp)

THẢO LUẬN...

(Tiếp theo trang 5)

Những người trẻ trong chúng tôi đang và sẽ ra trận có phải là dợt sóng mới không ? Chúng tôi chỉ vẫn tắt một lời. Những kẻ nào cho là bọn « dợt sóng mới » khinh rẻ thì chính kẻ đó bị khinh rẻ hơn cả, vì một lẽ nữa là đã thiếu bổn phận, thiếu vì hèn nhát không dám ngăng đầu nhìn sự thật. Tại sao cho những kẻ yếu lòng là « dợt sóng mới » mà không cho những người ưu tú là «dợt sóng mới » ? Vì nghĩa lệch lạc chăng ? Vô lý rõ ràng, vì « dợt sóng mới chỉ là một danh từ tượng trưng cho lớp trẻ, nghĩa là sau lớp già, thế thôi, nó không nói thêm một lời nào, hãy ghi nhận một tư tưởng tà đạo nào. Vậy thì tại sao người ta lại, lợm giọng khi đọc đến ba chữ đó ? Phải chăng đó là một cố tính bẩn thỉu nhất của thành thật ?

Để chấm dứt một tiếng kêu của con chim sắp chết, chúng tôi xin lập lại ý trên vẫn đề có hai điều cần suy nghĩ.

1.) Danh từ «dợt sóng mới» bị người ta hiểu lầm một cách thành thật ?

2.) Người ta cố tính che dấy bằng cái đạo đức giả xưa cũ ?

Phân biệt được, là sẽ tìm được giải pháp. Còn nếu tất cả những ai phê phán một thế hệ khác còn đa mang ngoan cố, thì tốt hơn nên khinh bỉ họ hăng sự im lặng, mặc họ bảo gì, chưởi gì chúng tôi xem họ như một thây phù thủy đang điều động thần ma hầu thu được cán chuối của người khác.

LÊ HOÀI.

Tìm việc làm

—Nam sinh nghèo,có bằng Trung học, đang theo học đệ nhị ban B. Xin nhận kèm các em tại tư gia từ lớp nhất trở xuống hoặc 1 bát Lục năm Toán Lý Hóa. Xin biên thư cho Đào 491/5/3A Phan đình Phùng Saigon.

— Học sinh tú tài, có Trung học nhận kèm trẻ em từ đệ lục trở xuống. Điều kiện dễ. Biên thư hoặc liên lạc với Long 129 Nguyễn Thông Saigon.

— Ba nữ sinh đệ I Trung Vương nhận kèm các em học ở tư gia hoặc dạy ở tư thục.Thư cho Ngọc Thu, Lê Hiba hoặc Nguyệt Sương 358A2Điện Lê văn Duyệt Saigon.

— Nữ sinh Gia Long, đậu Tú Tài toàn phần hàng Bình Thủy, nhà nghèo, muốn tìm một chỗ dạy tại tư gia từ Đệ Tứ trở xuống, chương trình Việt. Thư cho «cô Nguyệt, 376/9 Phan đình Phùng Saigon.

Trị thận duy nhất
Chỉ có thuốc ĐAU LƯNG
HỒNG NGUYÊN
Chuyên trị các chứng thận suy, đau thắt ngang lưng, đau xương nhức gân, tay chân nhức mỏi. Có công dụng sanh tinh, bổ thận, bền bỉ dẻo dai.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán mỗi hộp 3 viên giá 20đ.
Đông Dược sĩ DƯƠNG-XUÂN-LANG
Số 246, Đại lộ Nguyễn Hoàng CHOLON

Thuốc ho ANH-ĐÀO-LỘ
ĐẠI-QUANG
(THUỐC NƯỚC TRỊ BỊNH HO)
Bổ Phổi — Ngừa Lao
Trừ Đàm — Dứt Ho
Nhà thuốc ĐẠI-QUANG
Đông Dược Sĩ TRẦN-MƯỜI
Số 27, Đại lộ Tổng đốc Phương CHOLON

AI BỊ BỊNH ĐAU GAN, YẾU GAN, MUỐN GAN MẠNH ?
Đau gan làm vàng da, vàng con mắt, hôa vong gan nóng, người một khọc ngủ ngái, ăn mất dạy, lỡ ngoài da, mặt đầy mụn. Ăn ít tiêu, ngân hơi sinh bụng, táo bón, nhức đầu mất ngủ. Dùng ngay Thuốc **TRỊ GAN Quảng An Hòa Số 1**, hiệu nghiệm để ba hòa gan, hết bón, bổ trợ gan mạnh, trợ tỉ. Trường hợp bị yếu gan thì mua dùng Thuốc **BỔ GAN Quảng An Hòa Số 2**, thuốc bổ gan cho người đau gan trị vàng bết bình, đỡ gân để lọc máu, tiêu thực, bổ sức, mặt đầy đủ, ăn ngủ được, da thì hồng hào. (Có bán khắp nơi).
Đông Dược Sĩ **LÝ-TRÁC**, 168 Lê văn Duyệt Sài.on.

Đàn ngang Cung

Mê tín

Tin báo, tại Phong Nẫm quận Kế xách có cô Lựu bị bệnh đau bụng đã hơn 5 tháng, nghe đồn thầy Sẽ chữa thuốc trừ tà rất giỏi. Người nhà tìm thầy Sẽ đến chữa cho cô Lựu. Thầy bảo Sẽ đến xem bệnh bảo phải trừ quỉ mới chữa khỏi bệnh. Đoạn thầy lại cô Lựu đặp, lấy dầu hôi phun sáu người cô, chém nhang cháy múa quanh mình cô, lửa bốc cháy cô Lựu bị bỏng chết. Ông Sẽ « xé rào » chuồn mất.

Quận Kế xách có ông Văn Sẽ (1)
Nghiệp thầy bùa, bắt quỉ trừ ma.
Cho nên cô Lựu nhà ta,
Bệnh lai rai đã năm ba tháng rồi.
Mời ông đến — ông lôi cô dậy
Dầu hôa phun lửa quậy quanh mình.
Ma tà, quỉ quái thất kinh
« Ba hồn, bảy vía thân linh »... giúp thầy (2)
Bỏng cô Lựu một mảy xám ngắt
Nốt bỏng lên đầy khắp cả người.
Âm dương cách biệt đôi nơi
Cuộc đời cô Lựu — thôi rồi qui tiên !»
Cao tay «ấn» ông liền cuốn gói
Gọi hồn cô chỉ lối, đưa đường
Ông chuồn ra khỏi địa phương.
Hồ hồn ! Cô Lựu diêm vương bắt rồi !
Ai còn mê tin nữa thôi ?

HẠNH TÂM

2) *Trần văn Sẽ, tên thầy bùa*
2) *Lời khấn của Thầy bùa*

BỊNH HO SẼ KHỎI
Quí vị có mắc bịnh đau phổi, ho hư, ho lâu ho khan, hoặc ho đàm có máu, đã dùng nhiều thuốc vẫn không hiệu. Vậy nên dùng ngay thuốc « HƯNG TRUNG BẢO PHẾ HOÀN» do Đông Y-sĩ Lê-Pháp-Vân sáng chế, đóng một hộp sẽ thấy thần hiệu, bổ hộp sẽ trị tuyệt của bịnh. Có bán khắp nơi và số 126, đường Võ di Ngư, Phú Nhuận.

ĐÔNG Y - SỸ **VŨ-DUY-THIỆN**
612/138 Phan đình Phùng (Đường Bàn Cờ), Saigon
(Hẻm, chánh Kỹ Viện đi sau gần trường Lam Sơn)
Hành nghề từ năm 1943 ở Nam Định và Hà Nội.
CHUYÊN CHỮA : **ĐÀN ÔNG :** Thận hư, dương-suy-kém, liệt dương, tinh-bạt-cố, mộng-tinh, di-tinh.
ĐÀN BÀ : Kinh-ho, huyết-kém, muộn-sinh đẻ.
CON GÁI : Kinh không đều, đau bụng.
TRẺ EM : gầy yếu, cam sài. Mọi chứng. Các bệnh : phổi, ho hen, sản môn, tỳ,đau bao tử, ngoại cảm, nội thương v.v...
Giờ tiếp việc từ 2 giờ sáng tới 6 giờ chiều, chủ nhật không nghỉ. Thư và ngân phiếu đề : Vũ duy Thiện 612/138 Phan đình Phùng Saigon.

Liêu trai chí dị

(Tiếp theo trang 5)

lại mấy lần giọng hát uyển chuyển cao vút, lâu rồi khóc hát cũng hết, Tử đó tiếc rượu không còn vui. Bàn đứng lên, quanh co như muốn từ biệt.

Trần cố nhìu lại. Thì nàng lại vén áo nán ngồi. Khoảnh khắc gà bỗng gáy sáng. Bèn nói :

— Thôi ! Không thể nào nán lại lâu được nữa đâu. Duy có một điều là chàng thường lấy lâm lạ rằng sao thiếp lại không chịu đem lời thơ thổ lộ ra rằng. Bây giờ vinh biệt, xin có một chương đề kính gửi người quân tử.

Nói rồi lấy bút viết ra một bài thơ đưa cho Trần mà rằng:

— Lòng sầu ý loạn, không thể chau chuốt gợi rũa; ấm sai, tiết lạc xin dùng đưa cho ai xem nhé.

Nói đoạn lấy tay áo che mặt mà ra đi. Trần công tiễn ra tận ngoài cổng. Thấy nàng phảng phất như mây khói rồi biến mất. Trần thương tiếc ngơ ngẩn hồi lâu. Trở về xem đến bài thơ thấy nét chữ đoan ngay, rất đẹp. Quý lắm, liền dấu biệt một chỗ. Thơ rằng :

Tính toả thâm cung thập thất niên
Thùy tương cố quốc oán thanh thiên
Nhân khan điện - ủ phong kiều mộc
Khấp vọng quân vương hoá đế quyên
Hải quốc ba đào tà tịch chiếu
Hán gia tiêu cổ tính phong yên
Hồng nhan lực nhược nan vi lệ
Huệ chất tâm bi chí oán thiên
Nhật tụng bổ đề thiên bách cú
Nhân khan bối diệp lưỡng tam thiên
Cao xướng lê viên ca đại khắc
Thỉnh quân độc thính độc tiêm nhiên

Lời thơ phóng túng, thoát tiết, e rằng kẻ truyền lại nhớ sai chăng.

Sanh Lợi—Có lời ngay

Cổ một số Trái Khoán Đại Tỷ Cà Phê Chứng Khoán. Cần nhượng bán lại từ 100 ngàn đến vài triệu đồng. Thêu huê lợi hàng tháng bảo đảm.

MỸ - KIM : 8 Ngô tùng Châu (Ngã sáu) Saigon ĐT. 23.989 (Mua Bán, Vay-Mượn,Cầm-Thế,Sanh-Lợi Bán-Góp,Villa Phố Đất).

NHƠN - ÁI - ĐƯỜNG
NHI - KHOA CỨU - TINH - ĐƠN
CHỦ TRỊ :
Các chứng bịnh của trẻ em, như cảm, nóng, ho, khò khè, ọc sữa, lãm kinh, ban đêm hay khóc, khi nóng khi lạnh vân vân...
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán
Nhà thuốc
NHƠN-ÁI-ĐƯỜNG
Đông-Dược-Sĩ
ĐỖ - HỚN - TRIỀU
Số 671/7, Nguyễn-Trãi
CHOLON

CƯỜNG THẬN TINH *Quảng an Hòa*
TRỊ : Đau thận, suy thận, yếu thận, đau lưng, đái dầm, liệt dương, bất lực. Dứt chứng di mộng tinh.
Rất tốt cho nam giới dùng đề :
TRÁNG THẬN, BỔI TINH, CƯỜNG LỰC
Hãi phục mau chóng sức khỏe, ngủ yên ăn ngon, bồi dưỡng khí huyết (có bán khắp nơi) Đông dược sĩ LÝ-TRÁC 169 Lê văn Duyệt Saigon

Giúp các sản phụ được đầy đủ sức khỏe trong lúc cá thai và sau khi sanh.
— Giúp qui Bà sanh đẻ mau mắn, đủ tháng đủ ngày, không sợ làm bàng, em bé được khỏe mạnh.
Đây, lời khuyên hữu ích để qui Bà có thai giữ gìn sức khỏe của chính quý bà và gia đình qui bà, là dùng :
DƯỠNG THAI CHI BỬU La-vạn-Linh
Trị hết : ói mửa, đã dưới, ít ăn ngủ, có huyết bạch, thai yếu bụng trăng ngâm ngầm đau bụng, thai động lấy trệ thai... Dùng thuốc này để dưỡng thai bổ huyết, làm sức khỏe, hết mệt ! (có bán khắp nơi)
Đông dược sĩ La Chánh 532 Đường Đông Khánh Cholon.

SỬA SẮC ĐẸP !
Mặt bị mụn cơm, hột cóc nhiều nhận
Chữa khoản cam đoan trên giấy tờ, mịn đẹp không veo, mới lấy tiền miễn đặt cọc tiền trước
9 lần nóng, trộng cả, năm nắng, năm đỏ sần sùi, vết đen, mụn đầu, loang bẹn
Muốn khỏi bệnh và được nước da hàng ngày tươi sáng giữ được màu da suốt đời, không có bệnh như trên, xin mời lại
Đông Y-Sĩ kiêm Dược Sĩ Nguyễn-văn-Thịnh
Mất hột, lông quặm lâu năm chữa khoản hết bệnh mới lấy tiền, miễn trả tiền trước
NHỨC ĐẦU, ĐAU ỐC, NẶNG ĐẦU, MỎI CỔ
Chữa 5 phút khỏi hẳn — Giá 30$
Nếu không xin miễn trả tiền
Giờ tiếp khách. Sáng từ 9 giờ đến 12 giờ, Chiều 2 giờ đến 6 giờ
Tại 241 Đường TRƯƠNG-MINH-GIẢNG — SÀI-GÒN

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M
Tư-Thục Kế-Toán Bửu-Đăng
154A Đại lộ Hiền Vương — Saigon
Chỉ chuyên chỉ dạy môn Kế Toán. Hiệu trưởng : G.S. Bửu Đăng đích thân chỉ dẫn suốt khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm vinh viễn về kỹ thuật chuyên môn.
2 Lớp mới | Học sáng **3-7-1962** | Học tối **30-6-1962**
Bản trường có mở phòng riêng nhận giữ sổ Kế toán hợp pháp cho các doanh thương, các Công Ty và nhận gửi thợ những Kế toán viên giỏi và đức hạnh do trường bảo đảm về chuyên môn.

Hợp với người mình, công hiệu đã dễ dùng hơn thuốc Âu-Mỹ :
MORINDOL : Trị dư máu
COQUELUCHINE : Trị ho-gà
MORINDA NERVA : Trị mất ngủ, bồi dưỡng thần-kinh và trí-tuệ
HEMOPTYSOL : Trị thổ-huyết
Đông-Dược có thể mua tại nhà thuốc tây

YẾU PHỔI, HO LÂU
HO, ho khan tất tiếng, ho đàm, khạc đàm trắng xanh, ho ra đàm lộn máu, ho sẩn hậu, mệt tức rang ngực đứng đề dậy đưa nóng, tim thước :
Cửu khái phòng lao **Phế Tạng Bửu** LA-VẠN-LINH
Chuyên trị các chứng Ho lâu, hiệu nghiệm đã bố nhất phòng lao, lành ho dứt khạc, tan đàm cả mạnh nhất. (Có bán khắp nơi) Đông dược sĩ La Chánh 532 Đông Khánh Cholon.

SỐ 900

Ra *đấu đường* cái Cà Mên Kì chuyện sang cho thằng Ân nó công đề lội qua ngòi vì em thấy nó thờ mạnh lắm biết là nó một quế rồi. Tiếng súng lúc bấy giờ chỉ còn lác đác : từ trong thình thoảng mới có một tiếng súng trường. bắn ra mỗi khi bên ngoài có tiếng động mạnh còn ở ngoài cánh đồng *dường* như cọc đơn vị đều đã rút hết vì trước mặt chúng em thấy im phăng phắc. Thằng Ân công em lội qua ngòi đi hết được mấy mặt ruộng thì ở đằng sau mới nghe thấy tiếng thằng Cà Mên Kì lội bì bõm.

Đột nhiên, một tiếng nổ long trời lở đất khiến cả em lẫn thằng Ân đều ngã lăn quay ra. Em thấy cả một bên thân tê dại rồi em mê đi lúc nào không biết.

Lúc tỉnh lại em thấy mình đang nằm trên chiếc giường tre trong một căn nhà ngói : nhìn xuống chân thấy đã được băng bó từ đầu gối lên đến hàng eôn từ đùi trở xuống cũng đã sưng lên như người phù. Nhưng có điều llàm em kinh hãi là khi nhìn sang giường gian bên em thấy cả Cà Mên Kì cũng bị băng bó ở xuốt một bên tay và bên lưng.

Thấy một y tá đứng gần em nhờ gọi thằng Ân đến để hỏi chuyện thì được biết rằng đêm qua lúc Cà Mên Kì vừa bò lên mặt ruộng thì bị một quả đại bác rơi xuống gần đấy, sức nổ làm em và thằng Ân ngã bẩn đi còn Cà Mên Kì bị một mảnh đạn đại bác xuyên qua tay và lưng nhưng vết thương không nặng lắm vì không làm gãy xương mà cũng không vào chỗ phổi. Còn về vết thương của em, nó bảo cũng không nguy hiểm lắm vì đạn chỉ nằm trong bắp thịt thôi và đã gắp ra được rồi.

Nghe thấy thế em cũng mừng. Xuốt ngày hôm ấy, thỉnh thoảng Cà Mên Kì gượng dậy đến nói chuyện với em. Rồi nhân mặt lộc vắng người, thằng Ân chỉ sang chỗ Cà Mên Kì nằm mà bảo em rằng :

— Đêm qua nếu không có nó thì anh chết rồi, không chết thì cũng bị bắt. Lúc nó chạy thoát được ra, vượt qua ngòi đến cánh đồng thì quân mình đã bắt đầu rút.

Xã hội tiểu thuyết của **NGUYỄN - HOẠT**

Chợ mãi không thấy anh ra nó nóng ruột quá ; tin chắc là anh bị trúng đạn nó bảo với thằng đại đội Cần Phái mấy người cùng đi với nó lộn trở vào đề mang anh ra nhưng thằng Cần nhất định không nghe. Nó bảo anh không được thì chắc là anh chết rồi, mà đã chết thì tôi gì phí thêm mạng người để lôi ra một cái xác chết ? Nó nói thế nhưng riêng tôi, tôi biết rõ là vì anh không phải là Két (1) cho nên nó chẳng cần đoái hoài đến.

Thì tử bao lâu nay anh còn là gì ? Thấy thế.Cà Mên Kì nó tức lắm, lẳng lặng kéo tôi trở lại công anh ra. Ấy cũng may mà nó chỉ bị thương thôi. chứ nếu nó chết vì quả đại bác đêm qua thì anh em mình thật ăn hận ! Nó đối với anh tốt lắm ấy thế mà hình như thằng đại đội với thằng chính trị viên không muốn cho nó giao du với anh đâu. Đêm qua lúc đơn vị mình ở mặt trận về, bọn Việt Minh xã vì ủy ban ở đây chúng nó huy động phụ nữ đến đón tiếp phục dịch ghê lắm : nào nấu cơm nếp, đi mua chuối và bánh rán về cho anh em bộ đội ăn, nào tặng anh em thuốc lá. Riêng thằng Cà Mê Kì được tất cả phụ nữ xúm nhau vào rủ rỉ nhăng đớ, đun nước nóng pha thuốc tìm rửa vết thương rồi lấy cả hàng tấm vải mới xé làm băng mà buộc ; trong khi ấy thì anh với hai người khác bị thương chỉ được y tá sẩn sóc qua loa.

Có một chuyện buồn cười nhất tôi kể lại cho anh nghe rồi anh đề ý mà xem. Đêm qua lác bọn phụ nữ xã xúm vào sản sóc Cà Mên Kì tôi có đề ý đến một cô nước da bánh mật chít khăn vuông mô qua.

(Mai tiếp)

1) Két : Tiếng lóng để gọi hai chữ C.S. là hai chữ tắt để chỉ Cộng sản.

Muốn có căn bản chắc chắn để nói và viết đúng ngữ pháp, dịch giỏi làm thông Anh-ngữ đúng quy tắc, quý bạn phải học tại Trường ANH-NGỮ
ZIÊN-HỒNG
80/6-8, Bà Huyện Thanh Quan Saigon — Đ.T. 24.059
Giấy phép số 2599 GĐ/HV5
1-8-62 đã khai giảng nhiều lớp đủ trình độ vào Sáng, Chiều, Tối
Hiệu trưởng : LÊ - BÁ - KÔNG Giám đốc : LÊ - BÁ - KHANH
và Ban Giáo sư Việt, Anh, Mỹ tận tâm và kinh nghiệm phụ trách.

SỐ 962

Hào cau mày :

— Con dâu bà Trưởng ! Chị ta là thế nào với thằng kia mà nó nói với chị ta câu ấy ?

— Thì cậu hãy nghe tôi nói nốt đã nào. Chiều hôm qua, bà Trưởng bảo người con dâu là chị cả Đạt đem thùng nước mắm mua hộ bà Lý sang bên ấy. Nhưng bà Lý đi đâu chưa về, nhưng cô đận chị Đạt ngồi đợi ở nhà dưới. Lúc ấy thì ở nhà trên cậu Kỷ Tiết đang hợp hành gì với bầy tám người khác. Mặt chốc,chị Đạt thấy cậu Kỷ Tiết đưa những người kia ra. Đến giữa sân cậu ấy còn gọi tay gọi chân bảo với những người rằng cậu ấy nhất định bỏ tù vợ chồng nhà Công. Chị Đạt nghe thấy rõ cả.

— Nó nói thế nào ? Chị Đạt có nhắc lại cho Hào nghe không ?

— Vẻ lo sợ hiện trên nét mặt, bà Hai chớp chớp mắt rồi nói :

— Có, cậu ạ, Chị Đạt nghe rõ mồn một. Cậu Kỷ Tiết bảo với mấy người kia thế này : « Tôi đã có đầy đủ chứng cớ là vợ chồng thằng Công chính là đồng đảng của anh nó là thằng Chương. Tôi mà không cho được vợ chồng nhà nó vào tù thì tôi xin đi đăng đầu. Rồi các đồng chí sem ».

Nghe bà Hai nhắc lại những lời ấy, Hào ngồi lặng người đi. Luận điệu của thằng kia thật phù hợp với những điều viên chủ bút vừa cho anh biết hôi sáng. Trường rằng anh con chưa tin, bà Hai lại nói :

— Đấy, cậu bảo như thế mà còn không phải cậu Kỷ Tiết gieo tai rắc tụ thêm thị ai vào đấy nữa. Thật quả tôi có ngờ đâu chỉ vì cái chuyện trẻ con ngày xưa mà bây giờ cậu ấy xoay ra như thế này.

Anh nói nho nhỏ :

— Giá mà biết được cái thằng ấy nó làm việc ở đâu, chức vụ gì thì mới tìm cách chống trọi được.

Người mẹ đáp ngay :

— Có hỏi đó mãi rồi mà không ai biết rõ cậu ạ.

Người thì bảo cậu ấy làm cán bộ ở cái gì bí mật lắm, quyền sinh quyền sát suốt từ đây lên cầu giấy sang tận Bưởi xuống đến Thụy Khuê cơ đấy. Kẻ lại nói cậu ấy làm chức gì ở trong Mặt trận Việt Minh gần chuyên quan Đại lý Hoàn Long cũ.

— Bàn giấy của nó để ở đâu bác có nghe người ta nói không ?

— Cậu ấy làm việc ở ngay trong nhà. Ở ngay nhà cậu ấy lúc nào cũng có ba bốn người làm việc. Có cả bàn máy đánh chữ. Họ đồn rằng trong nhà cậu ấy có nhiều súng lắm.

Hào thốt lên :

— À ! Thế thì chắc đoán ra rồi. Nó là một thứ cán bộ của Mặt trận Việt Minh giữ việc coi sóc một vùng mà nhà nó chính là trụ sở.

Nghĩ tới việc Thơm gặp chị Sáu, anh hỏi :

— Chị Thơm có biết rõ hơn không, bác ?

— Nó cũng không biết gì hơn tôi. Với lại nó tránh không muốn nói đến cậu Kỷ Tiết với mọi người. Ngay đến việc nhà bà Trưởng hỏi đó, nó cũng được tôi phân nói chứ nó không chịu nói.

— Chắc là cái điều chị Đạt nghe lọm được lúc chiều hôm qua chị Thơm cũng chưa biết.

Bà Hai đáp vội :

— Ấy, nó biết ngay từ chập tối hôm qua. Chị Đạt bảo với tôi rằng lúc chị ấy ở bên bà Lý về thì đã thấy nhà Công ngồi đấy rồi. Nó biết thếp chị Đạt đem nước mắm sang bên kia nên nó sang đón chuyện. Thế mà tối về nó cũng chẳng nói gì với tôi.

Hào cả mừng :

— Nếu thế thì chắc là gỡ được, Bác đừng lo.

Bà Hai dướn người lên, đường như không tin điều tai bà vừa nghe thấy :

— Cậu bảo sao ?

Anh chưa lại câu vừa nói :

— Chẳng bảo rằng nếu cái thằng Tiết ấy chỉ là một thứ cán bộ ngoại ô của Mặt Trận thì nhà ta có hy vọng gỡ được vụ này.

— Cậu có chắc thế không ? Cậu đã nghĩ ra cách nào chưa?

Hào vui vẻ đáp :

— Có thể gỡ dầu bắc ! Nó cậy nó có quyền và dùng cái quyền ấy để vu cáo gia đình cho thành tội là chỉ cần làm một người nào quyền to hơn nó, nói rõ với người ta để giải oan là xong.

Dường như sợ anh nói rồi bỏ dở bà Hai hỏi dồn :

— Thế cậu đã tìm được ông to nào có quyền hơn không ?

Anh cười :

— Có ngay ! Bác đừng lo. Ngày mai cháu đến nói rõ các chuyện ra với ông chủ bút nhà báo thì mười phần có thể xong đến sáu bảy. Ông ấy là bạn thân của cháu. Ông ấy tin cháu lắm. Mà quyền của ông ấy to lắm. Cái thằng kỳ Tiết kia không dám làm dứa xách dép cho ông ấy.

(Mai tiếp)

KHÓI SÓNG

Truyện dài của **LÝ - THẮNG**

Prill Chlorophylle
Hạnh phúc gia đình ...
... là do chính mình tạo nên, nhưng cũng do
KEM **Prill**
đã giữ gìn hàm răng trắng tinh và hơi thở thơm khiết của lứa đôi
Mặt ống kem Prill dùng lâu gấp đôi một ống kem thường, nhờ dùng toàn nguyên liệu thường đắng và tốt lần nhứt nhập cảng từ các nước Pháp, Đức và Mỹ.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Tự Do

Số 1.615— CHỦ NHẬT 5.8.62 TRANG 4

Đàn ngang cung

(Tiếp theo trang 2)

BÁO TỰ DO

Tự Do ! Tự Do ! Tự Do !
Mỗi ngày mỗi bát...! Ốm o tại vì...

☆

Bài vở đủ thêm chi quảng cáo ?
... Cáo quá nhiều gộm bao nhiêu trang.
Chỗ đâu cho Mục Đàn Ngang
Bốn phương ưa thích, cả làng chung vui ? ?

Thuốc bổ thận, bổ dủi... quảng cáo
Với trường tư làm báo ốm mòn !
Bốn trang nay chỉ còn hơn
Hai trương bài vở,... cáo còn non hai...

Lý tài chăng ? ! Mong ai nghĩ lại
Bớt... cáo đi ! Đăng tải nhiều hơn :
Đàn Ngang ngày mỗi thêm đôn
Nhiều cây xuất sắc cầm hơn, ngược ngang.

Rất vốc vọng cả làng vui vẻ
Báo thêm trang cố để cho nhiều
Những bài châm chọc, ngang chiều
Chớ xuối... chớ dọc... là điều kỵ đa !

Ý sắc bén lột da xéo thịt
Những ai kia có tít giựt mình
Đàn sao réo rắt ăm thinh
Lời lời ngang ngược, tính tình ngược ngang.

☆

Hỡi « ngang sĩ », « đĩ » cùng làng !
Ai mà đồng ý, sắp hàng đứng lên...
Kêu cho báo ấy nghe rền
Tự Do thêm vững thêm bền Tự Do.

I.C.M. (Tuy Hòa)

CHIẾN TRANH NHÂN NGHĨA !

Tính thế xô nhau đến chiến tranh,
Chẳng còn nhân nghĩa lúc giao binh.
Ba quân đo tới cùng gia sức
Hai tướng hăng lên chống vị tình
Miếng hiếm đồn huy đem ấp dụng
Mưu sâu kế độc quyết thi hành
Đại gì thee vết Tương-Công trước,
Thất trận ai thương đến phận mình ?

L.C. (Phú thọ)

CÁI MŨI VÔ DUYÊN ?

Mũi em dù tẹt cũng như ai
Họ cứ chê em xấu xí hoài
Mỗi lúc soi gương thì ấm ức
Một nhẫn, cau có cứ than dài

Mũi em dù thấp cũng cho sinh
Thiên hạ nghiêu khê thiệt bực mình
Oán trách cỏ sao mày lại thấp
Làm cho vẻ mặt hết đa tình

Khoa học giỏi đây đã tiến nhiều
Người ta mổ xẻ biết bao nhiêu
Cho nên cái mũi em thêm khổ
Vì có vài cô vẽ chuyện Tiều !

Mũi tẹt nên cô muốn nó cao
Mười ghim rẻ chán, cả là bao
Cô liền tới viện xin cưa cắt
Thôa chí ngày đêm cô ước ao !

Cao đâu chẳng thấy, thấy sưng sưng
Vì vậy tìm cô cứ muốn ngừng
Cô đến bắt thường nhà giải phẫu
Thần thờ vuốt mũi, lệ rưng rưng

Thế rồi mũi xẹo lại không cao
Thiên hạ phen nào hết ước ao
Mũi thấp thôi đành an phận thế
Xin đừng sửa nữa, đã làm sao ? ? ?

NGUYỄN VĂN TUẤN
(Nha trang)

TÍCH CỰC !

Đau lòng những chuyện quá lâm ly
Trước rạp xi nê cảnh lạ kỳ
Rách áo chen vai phô sức mạnh
Phô râu thích cảnh trở tài uy
Khó khăn chiếc vé đổi mua được
Giá trị đồng tiền cố nhem đi
Việc nước mà nhanh như vậy nhỉ ?
Xâm lăng quyết sạch khó khăn gì ?

NGUYỄN TRỌNG VINH

HỘP THƯ ĐÀN NGANG CUNG

BÀI NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN.—«Kính nhớ ông Hà Thượng Nhân chuyển đến người tình không quen biết» của Sỹ Cuồng. «Xin thờ dâu tra» của Doanh Đăng. « Chuyện lôi thôi» của Trăng Châu. «Nhân chuyện Đông Y si» của Nguyễn mạnh Liên, thôn phát lai (Huế). «Thả yêu hà», «Chiến tranh nhân nghĩa», «Tình thơ», «Rồng» của L.C. (Phú thọ). «Gửi ông giám học» của Nguyễn thị Bích Liên. «Cái mũi vô duyên» của Nguyễn văn Tuấn. « Sĩ hay không sĩ» của Hải An Tử. «Nghe ca lẻ ngẫu» của Duy Tư. «Đông Tây» của Trần thị Thanh Lư. «Trước vành móng ngựa», «Cái lưỡi», «Lang tây, lang ta», «Hội sự tự», «Hàm đọa là sai», «Dân ngang con gái nên chăng ?», «Ký phòng dịch thủ», «Tự trào», «Báo Tự Do», «Quan niệm hòa nhân của người cộng sản» của LCM (Tuy hòa). «Mừng ngài» của Học Lăng. «Kính gửi anh em đồng vệ» của C.S. «Gửi bác Hà Thượng Nhân» của T.H.L.H. «Lá quý đó», «Bia vẽ chữ bi» của Cả Tèo. «Xem sao em vẫn chịu ngài» của Phương Mộn. «Đời mà đến thế thì thôi», «Mà hồng tăng tăng» của Ngọai Nhân.

Bạn BÙI NGỌC DUNG.— Bài «Lạc... đà» chúng tôi viết theo tin của báo Ngôn Luận. Nay thì theo ý bạn chúng tôi xin đính chính tăng trường Đại học Văn khoa không có một sinh viên nào tên là Hồ văn Đ. đã bị khóa xe gắn máy cả.

LÁ THƯ TÂY ĐỨC

(Tiếp theo trang 3)

cần dùng Maxiton, không có những con mắt sâu hoắm hoặc bộ mặt ngơ ngác xanh rờn như mới ở dưới mồ chui lên.

Kỷ thì vẫn đẹp cũng rất đặc biệt. Học sinh không vào vấn đáp với từng giáo sư một, *mà ngồi trước mặt là tất cả những giáo sư sẽ hỏi mình.* Sự kiện này làm học sinh rất đỡ mất tinh thần. Giá thuốc an thần của ông Võ văn Văn được xuất cảng sang Đức vào mùa thi thì chắc sẽ bán chạy như tôm tươi. Thì xong học sinh ra dợi ở cửa phòng hội đồng năm mười phút, sẽ được cho biết ngay đỗ hay trượt. Tính cách đặc biệt này làm cho học sinh không có cách gì có thể gửi gắm được. Vì chỉ lé trước mặt các giáo sư khác, một giáo sư lại cho điểm cao khi học sinh không trả lời được. Hơn nữa kết quả được tuyên bố ngay, học sinh bị « trật tủ » có muốn về nhờ « ông bọ bà kia » thì cũng đành chịu, vì sự đã rồi.

Ngoài ra nếu trượt tứ tài quá 2 lần, học sinh sẽ không được thi nữa. Họ sẽ phải kiếm một công việc làm ; sau đó nếu muốn tiếp tục thi thì phải gửi tên học những lớp bình dân giáo dục dạy ban đêm (được tổ chức khắp nơi trên lãnh thổ Đức). Chương chỉ của những lớp này sẽ cho phép học sinh được nộp đơn thi thêm 2 lần.

Đại học

Ở Đại học một niên học được chia thành 2 lục cá nguyệt : Hạ lục cá nguyệt (Sommersemester) và đông lục cá nguyệt (Wintersemester).

Hạ lục cá nguyệt bắt đầu từ tháng 5 và kết liễu vào tháng 7. Sau đó sinh viên sẽ nghỉ hè 3 tháng. Đông lục cá nguyệt bắt đầu từ tháng một và kết liễu vào cuối tháng 2. Đầu tháng 3 sinh viên lại được nghỉ cho đến hết tháng tư và một Hạ lục cá nguyệt mới lại bắt đầu như vậy một niên học chỉ có 7 tháng. Nếu tính thêm những ngày lễ tháng niên và lễ Giáng sinh thì sinh viên chỉ cấp sách đi nghe giảng 6 tháng trong một năm.

Học được đỗ lục cá nguyệt thì sinh viên có thể thi Diplom (tương đương với cử nhân (nhưng tính độ có cao hơn ít nhiều). Thường thường thì sinh viên phải dùng tới 9 hay 10 lục cá nguyệt.

Một điểm rất đặc biệt của đại học Đức là cuối năm không bao giờ có những kỳ thi đại quy mô bỏ buộc để lấy chứng chỉ hoặc đề lên lớp.. Đầu lục cá nguyệt vấn phòng Khoa trưởng bán ra một quyển sách trong đó có tất cả những môn học sẽ được giảng dạy. Sinh viên muốn học môn nào thì ghi vào một quyển sách giống như học bạ gọi là Studienbuch. Điều khó khăn cho các sinh viên, không những cho sinh viên ngoại quốc mà cho cả sinh viên Đức nữa, là không biết chọn học môn nào trước môn nào sau.

Vì vậy họ phải hỏi ý kiến của các giảng viên. Những thường thường thì họ đến hỏi ý kiến một sinh viên đang sửa soạn thi Diplom. Vì học đã lâu nên sinh viên này biến thành một thứ « thần tăng » ở đại học, anh ta thuộc lòng hết những môn nào sẽ được giảng dạy, giáo sư tên là Gì, mấy giờ giảng trong tuần... Quang cảnh phòng anh ta đầu lục cá nguyệt rất vui nhộn : Sinh viên xếp hàng chờ chỉ được tiếp chuyện. Đến lúc được tiếp thì kể là như con bệnh trước khám sẽ, ấnao là đã học những môn này, có những khiếu nại, dự định trong trong lai như thế nầy, tùy từng hoàn cảnh của từng người, anh ta sẽ khuyên nên chọn những môn nào. Sinh viên cứ theo những ý kiến đó mà học lên dần dần. Chúng nào thấy có đủ khả năng thì ghi tên thi Diplom (nếu không thì không sẽ bỏ buộc. Chính vì đề cho sinh viên quá tự do, nên hàng năm khoảng 20 % tới 25% sinh viên Đức không đạt được kết quả. Không đạt được kết quả đây có nghĩa là không thể thi lấy bằng cử nhân, dù rằng kiến thức của họ cũng tương đương như sinh viên đã đỗ. Vì cũng vì tổ chức như vậy nên sinh viên không cần phải trung ra những vấn đề bằng như cử nhân học tiến sỹ mới có giá trị, họ chỉ cần tự xưng là một Akademiker là đủ. Akademiker có nghĩa là một sinh viên đã tốt nghiệp đại học sau khi qua một kỳ thi, như vậy nếu không là một ông tiến sỹ thì cũng là một ông cử.

Các môn học trong chương trình cử nhân thường được chia làm 3 phần : lý thuyết, thực hành và Seminar 2 lục cá nguyệt đầu tiên sinh viên học lý thuyết 2 lục cá nguyệt sau gồm lý thuyết và thực hành phần thực hành thường là những bài tập áp dụng. Từ lúc cá nguyệt thứ 5 sinh viên sẽ làm Seminar, Seminar đây không có nghĩa như danh từ seminaire của Pháp, mà ở đây sinh viên phải làm việc với một giáo sư : thuyết tính, nghị luận và phê bình những vấn đề có liên quan đến môn học do giáo sư nêu ra.

Riêng về bạn triết học và thuốc thì không phải bắt cứ học sinh nào đỗ tứ thi là có thể theo học được. Muốn học họ cần phải đỗ tứ tài với hạng trung bình. Sau khi đỗ cử nhân, sinh viên không phải thi lấy mấy chứng chỉ cao học như ở nhà, mà có thể làm luận án tiến sỹ ngay. Dĩ nhiên họ cũng phải tìm một giáo sư đỡ đầu và cũng không phải bắt cứ đề cử nào cũng có thể làm được luận án tiến sỹ. Quyền này chỉ dành cho những người đỗ với hạng ưu hay bình và cũng làm là bình thứ.

Kỳ thi cử nhân cũng được tổ chức như thi tứ tài. Và sinh viên nào 2 lần rớt vẫn không được thi nữa. Họ sẽ phải kiếm một công việc làm ; sau đó nếu muốn tiếp tục thi thì phải gửi tên học những lớp bình dân giáo dục dạy ban đêm (được tổ chức khắp nơi trên lãnh thổ Đức). Chứng chỉ của những lớp này sẽ cho phép học sinh được nộp đơn thi thêm 2 lần.

Đại học

Ở Đại học một niên học được chia thành 2 lục cá nguyệt : Hạ lục cá nguyệt (Sommersemester) và đông lục cá nguyệt (Wintersemester).

Hạ lục cá nguyệt bắt đầu từ tháng 5 và kết liễu vào tháng 7. Sau đó sinh viên sẽ nghỉ hè 3 tháng. Đông lục cá nguyệt bắt đầu từ tháng một và kết liễu vào cuối tháng 2. Đầu tháng 3 sinh viên lại được nghỉ cho đến hết tháng tư và một Hạ lục cá nguyệt mới lại bắt đầu như vậy một niên học chỉ có 7 tháng. Nếu tính thêm những ngày lễ tháng niên và lễ Giáng sinh thì sinh viên chỉ cấp sách đi nghe giảng 6 tháng trong một năm.

Học được đỗ lục cá nguyệt thì sinh viên có thể thi Diplom (tương đương với cử nhân (nhưng tính độ có cao hơn ít nhiều). Thường thường thì sinh viên phải dùng tới 9 hay 10 lục cá nguyệt.

Một điểm rất đặc biệt của đại học Đức là cuối năm không bao giờ có những kỳ thi đại quy mô bỏ buộc để lấy chứng chỉ hoặc để lên lớp.. Đầu lục cá nguyệt vấn phòng Khoa trưởng bán ra một quyển sách trong đó có tất cả những môn học sẽ được giảng dạy. Sinh viên muốn học môn nào thì ghi vào một quyển sách giống như học bạ gọi là Studienbuch. Điều khó khăn cho các sinh viên, không những cho sinh viên ngoại quốc mà cho cả sinh viên Đức nữa, là không biết chọn học môn nào trước môn nào sau.

Vì vậy họ phải hỏi ý kiến của các giảng viên. Những thường thường thì họ đến hỏi ý kiến một sinh viên đang sửa soạn thi Diplom. Vì học đã lâu nên sinh viên này biến thành một thứ « thần tăng » ở đại học, anh ta thuộc lòng hết những môn nào sẽ được giảng dạy, giáo sư tên là Gì, mấy giờ giảng trong tuần... Quang cảnh phòng anh ta đầu lục cá nguyệt rất vui nhộn : Sinh viên xếp hàng chờ chỉ được tiếp chuyện. Đến lúc được tiếp thì kể là như con bệnh trước khám sẽ, ấnao là đã học những môn này, có những khiếu nại, dự định trong trong lai như thế nầy, tùy từng hoàn cảnh của từng người, anh ta sẽ khuyên nên chọn những môn nào. Sinh viên cứ theo những ý kiến đó mà học lên dần dần. Chúng nào thấy có đủ khả năng thì ghi tên thi Diplom (nếu không thì không sẽ bỏ buộc. Chính vì để cho sinh viên quá tự do, nên hàng năm khoảng 20 % tới 25% sinh viên Đức không đạt được kết quả. Không đạt được kết quả đây có nghĩa là không thể thi lấy bằng cử nhân, dù rằng kiến thức của họ cũng tương đương như sinh viên đã đỗ. Vì cũng vì tổ chức như vậy nên sinh viên không cần phải trưng ra những vấn

Tự Do

Số 1.615 — CHỦ NHẬT 5.8.62 TRANG 3

TẤT CẢ VẾ VIỆC AN GIỀ RI,

vấn đề phức tạp, khó hiểu nhất hiện nay

✱ Con người Ben Bella. — Quân đội : con ngựa bất kham bị kìm cương quá lâu. — Ben Bella có bị tướng sĩ của mình trản ngập không ? — Những cái nực cười : phe thiên Hữu gồm người thiên Tả, phe thiên Tả gồm người thiên Hữu.

Những thật tế của tình hình đương đưa đến một giải pháp.

Bài của TRẦN VIỆT SƠN

Chưa hề có một vấn đề nào phức tạp và khó hiểu như vấn đề An giê ri. Nếu chỉ dựa vào tin của các hãng thông tin quốc tế, thì người ta sẽ không hiểu được chi hết. Vì thế chúng tôi lại đã xin tìm tòi ở các bác Âu Mỹ, tìm những khám phá của các nhà quan sát ở ngay tại chỗ, để rằng tìm ra vài tia sáng cho một vấn đề hiện nay còn rất tối (và đến mấy năm nữa cũng chưa xong đâu).

Họ đều là anh em sống chết có nhau

Tất cả, họ đều là anh em đồng sanh đồng tử trong cuộc kháng chiến và họ cùng đều quan trọng như nhau, Boudiaf, Ben Khedda, Belkacem Krim, Azid, Fares, Ben Bella, Boumendjel, Dalhat, Boumedienne, Ben Khudder, Ferhat Abbas, v. v... Họ là những lãnh tụ của cuộc kháng-chiến. Lý tưởng và ý chí đã dắt họ tự 4 phương trời đến gặp nhau. Hồ chiến đấu. Nhưng đến khi tạm gọi là thành công, họ bị một con chia rẽ kinh khủng.

Nhận xét thông thường là phe Ben Bella thiên Tả, phe Ben Khedda thân Tây Phương. Điều đó có thể đúng về đại cương. Nhưng, bên trong, chỗ biết bao nhiêu cái phức tạp khác.

Con người Ben Bella

Hiện Ben Bella là con người quan trọng nhất, dương thắng nhưng chưa thắng hẳn và có thể sẽ thua sau nầy.

Ông là một người rất cương nghị, cứng rắn, làm việc gì cũng liều mạng và không biết lùi. Trong đội binh, người ta buộc ông đứng hậu vệ, nhưng ông nhất định ở trung phong. Ra trận, và làm chánh trị, lúc nào ông cũng có một chỗ đứng : trung phong.

Từng dự trận đánh Quốc Xã Đức ở Ý, từng được Pháp thưởng « mề đay », ông đã tham gia trào cách mạng của Messali Hadj. Thấy ông nay không chịu mở cuộc kháng chiến, Ben Bella đã bước sang ngả khác, lo tổ chức những toán du kích, phá hoại, rồi tập hợp với nhiều nhân vật khết tiếng khác để lập Mặt Trận Giải Phóng An giê Ri.

Ben Bella khác các lãnh tụ khác ở chỗ nầy : ông ta tin ở Nasser và muốn Nasser thống nhất thế giới Ả Rập từ Marốc đến biên giới Ba Tư.

Bị bắt vào lúc vừa phát động cuộc kháng chiến, Ben Bella muốn phát điên trong nhà tù Pháp. Được trả lại tự do, ông không khác nào con ngựa bất kham bị kìm cương quá lâu, nay được thả lỏng.

Quân đội An giê Ri cũng vậy

Chủ lực quân đội kháng chiến cũng vậy. 25.000 quân bị dồn sang Tuy Ni Di, 10.000 quân bị dồn sang Marốc, tất cả bị cầm chân ở ngoài nước do chiến lũy gây thép điện của Pháp. Họ cũng là những con ngựa bất kham. Không được kháng chiến, nhưng muốn đóng vai trò tổ chức xứ An giê Ri. 6 năm trời, họ được nhồi sọ quá nhiều về chánh trị mà không được nổ súng. Càng cay cú vì vai trò kép cối của mình, họ càng quyết đóng vai trò mới.

Trong khi Chánh phủ Lâm Thời quân giữ quân đội ở đúng vai trò « tuân lệnh đánh giặc » để cho các nhà trí thức làm chánh trị và tổ chức đất nước, thì các tướng không chiến kia, vô hoạc thức, thấy như đại biểu những quốc gia khác đã đóng lòng cam kết tự nguyện hoạt động cho mục phiêu duy trì một nước Ai Lao độc lập.

Nếu mục phiêu này không thể đạt được đúng theo quyết định của hiệp ước, trở phi hiệp ước có thể được bổ sung một cách hữu hiệu, thì dĩ nhiên người ta nhận thấy có nhiều cơ hội xúc tiến mối bang giao hòa bình giữa những đại cường quốc có lực lượng quân sự vĩ đại, và nhựy vậy, như tôi đã tuyên bố, vận mạng của Vương quốc Ai Lao lại càng gắn liền với những mối bang giao giữa những đại cường quốc, trong một giai đoạn vô cùng nghiêm trọng của lịch sử. Nói cách khác, nếu chúng ta có thể thành công về vấn đề Ai lao, thì thành quả đó sẽ làm cho tương lai tươi sáng hơn lên. Nhưng nếu những nỗ lực chung và lời cam kết của chúng ta về Ai lao đổ vỡ, thì hậu quả sẽ hết sức đen tối, chẳng những chỉ riêng đối với Ai lao, mà cho cho rất nhiều quốc gia khắp trên thế giới nữa. Tôi tin rằng tự kiện ấy giải thích đầy đủ vì lý do tại sao tất cả chúng ta phải quan tâm đến những vấn đề sắp được thực hiện.

Chúng tôi hết sức lựu ý đến thành quả về những nỗ lực của quí vị, đến nền hòa bình, an ninh, của quý quốc và ngay cả nền an ninh của những quốc gia láng giềng nằm cạnh biên thùy quý quốc. Những quốc gia đó có liên hệ mật thiết đối với thành quả của những cố gắng riêng của quý quốc. Và cũng chính vì vậy, chúng tôi chân thành cảm tạ quý vị đã vui lòng đến viếng thăm Hoa Thịnh Đốn, và đồng thời lại cho chúng tôi được dịp quí báu trao đổi ý kiến cùng quý vị.

(Xem tiếp trang 4)

Ben Bella đến như một cứu tinh.

Ben Bella bảo : « Các anh đi với tôi ! Quân đội phải nắm quyền điều khiển đất nước. Quân đội là nòng cốt giải tăng hành chánh, chánh trị ».

Một chủ trương ghê gớm

Ben Bella bị bắt buộc phải chấp nhận thỏa ước Evian, nhưng không chấp thuận thỏa ước kỹ với phe Quốc dội bí mật. Ông cũng chống lại việc bạn bố quy chế tự trị cho các thành phố có người dân gốc Pháp.

Với ông, nòng cốt điều khiển An giê Ri là các cán bộ quân sự. Phải phế bỏ chế độ dân chủ, vì dân chủ thì sẽ bị thực dân sỏ

(Xem tiếp trang 4)

Ô. Kennedy nói với Hoàng thân Phouma :

Ông đương gánh trách-nhiệm

lớn lao : an ninh của Đông Nam Á

tương lai của Mỹ, và hoà bình thế giới

Việc Ai Lao không xong thì sẽ có thế giới chiến tranh !

Ô. Phouma : 1 năm nữa, Ai Lao sẽ thành 1 Áo quốc thứ 2

Sau đây là nguyên văn những lời chúc mừng của Tổng thống Kennedy và đáp từ của Hoàng Thân Souvana Phouma nhân một bữa tiệc đón Thủ Tướng Chánh Phủ Hoàng gia Ai Lao. Chúng tôi đăng với tánh chất tài liệu giải thích.

Lời chúc của ông Kennedy tại tiệc đón ông Phouma

Chúng tôi xin có lời nồng nhiệt chào mừng quí vị Thủ Tướng, Ngoại Trưởng và các nhân viên trong phái đoàn thiện chí Ai Lao sang dây thăm viếng tôi. Tôi biết rằng, tại Genève, tham mưu phương diện, mà tướng quân vị cũng như chúng tôi đã gặp nhau trong giai đoạn quan trọng của lịch sử, và bản thỏa hiệp quốc tế ký kết tại Genève, trên một phương diện, có một tầm ảnh hưởng sâu rộng đối với nền hòa bình thế giới ở tận những miền mịt mù cách xa những biên thùy của quý quốc, đồng thời lại liên quan đến những mối bang giao giữa các đại cường quốc có thể hiện đang tranh chấp quyền lợi của mình trên đất ngoại bang.

Như vậy, thưa Thủ Tướng, mối quan tâm của chúng tôi đối với tương lai quý quốc rất thực tiễn, vì rằng tương lai đó thực sự liên hệ tới tương lai của Hợp Chủng Quốc Hoa Kỳ. Nga Sô, Hoa Kỳ và những quốc gia khác đã thỏa thuận với nhau về vấn đề Áo Quốc, và thỏa ước đó lâu nay vẫn được duy trì.

Tại Vienne, Áo Quốc, Thủ Tướng Cút Xếp và tôi cùng tâu đã quên mất quá nửa; bây giờ đờ nghĩ ra chỉ sợ người biết chê cười.

Trần lại càng ép. Lúc đó nàng mới cầu đầu đánh nhịp hết lên khộc Y Lương Tử, lời ca nghe ai oán não nùột.

Khúc hát vừa xong thì lụy nhỏ dầm dề khiến Trần cũng cũng phải sót sa bùi ngùi. Bên ôm nàng vào lòng mà an ủi rằng :

— Em chớ nên hát ra những điệu mất nước như thế làm gì khiến cho lòng người thêm chán ngán cảm thương.

Nàng đáp :

— Âm thanh là đề giải ý. Người sầu có tâm sự buồn lâm sao có thể làm cho người khác vui được. Cũng như người vui không thể làm buồn lòng ai được.

Tay đôi vui vầy thắm thiết quá tình vợ chồng.

(Xem tiếp trang 5)

TÁC PHẨM, TÁC GIẢ VÀ CÔNG CHÚNG

(Mục này mở ra dưới sự bảo trợ của Trung Tâm Văn Bút Việt Nam)

ĐỌC : Tư tưởng Hiện Đại

của BÙI GIÁNG

Người đọc : MẠNH TƯỜNG

Tác phẩm của Bùi Giáng nói đến 6 tư tưởng gia hiện đại của Pháp : Gabriel Marcel, André Malraux, Saint Exupéry, Simone Weil, Albert Camus, Jean Paul - Sartre và một của Đức : Karl Jaspers thêm một nhà thơ : Paul Claudel. Đây là một tác phẩm loại hiếm thấy xuất bản hiện nay. Từ lúc trào lưu biện sinh gây ảnh hưởng trong giới văn nghệ ở đây những tên : Sartre, Camus, Marcel không còn xa lạ đối với người đọc, thì, nếu tôi không lầm, những tác phẩm bàn đến các triết gia trên đã xuất bản chỉ chừng vài cuốn.

Sự nghiêm nhân nầy thật là trái ngược nếu ta đem so sánh với ảnh hưởng của thuyết hiện sinh trong báo chí : ở đâu cũng thấy, không ít thì nhiều, những *«buồn nôn», «thân phận», «hư ảo», «phi lý»...* Rất nhiều người tôi đến Sartre, đến Camus, nhưng đều nói đến một cách hời hợt, đội khi lại dụng cả danh từ, ý tưởng của triết gia, đọc họ ta có cảm tưởng như nói đến Sartre mà họ chưa hề đọc qua *L'Etre et le Néant, Situation*.... nói đến Camus mà chưa hề đọc qua *Le Mythe de Sisyphe, L'Homme Révolté*...

Đừng nói gì đến Kierkegaard hay Heidegger là những triết gia mà sách của họ, đọc không phải dễ hiểu như đọc... tiểu thuyết. Cố người đem cả tên của các triết gia nầy làm « đề tượng » để tranh luận, để cãi nhau. Và cũng vì cố thành kiến hay khuynh hướng tôn giáo, nhiều vị giếp sự (có trách nhiệm rất nhiều đối với sinh viên họ) viết về triết học hiện sinh mà chỉ đề cập đến phái hữu thần, phải cơ đốc, cho những triết gia vô thần và « antichristianisme » thì họ không hề nói đến bao giờ.

Điều tai hại là chính những người tận lã những người trực tiếp gây ảnh hưởng cho hạng độc giả trẻ tuổi bạm học hỏi nhưng cũng để bị lôi cuốn, ảnh hưởng như thế là ảnh hưởng tốt hay xấu, sai lầm hay không, điều đó không nói ai cũng biết.

Khi còn cầm trên tay mà chưa đọc « Tư tưởng hiện đại » tôi nghĩ tác phẩm của Bùi Giáng ra đời đúng lúc những đòi hỏi của thời đại, và tác giả cũng xác nhận ngay ở Lời Thưa II: «Nên trình bày tư tưởng Văn học Âu Tây theo đường lối nào, để bạn trẻ nước nhà để cảnh hội ? Để là câu hỏi khiến ta tư lự nhiều.»

Biện khảo phê bình có mấy phương pháp ? Phương pháp phải linh động như thế nào. Đó cũng là những câu hỏi xui ta lo ngại. Bùi Giáng trình bầy tư tưởng của các triết gia như thế nào. Ngay bài đầu viết về Gabriel Marcel « *Niềm Tin Triết Học và Niềm Tin Tôn Giáo* », riêng tự, trang 14 đến trang 19 tác giả đã trích dẫn đến 42 câu thơ, của đủ tác giả Huy Cận, Nguyễn Du... Tôi xin trích một một đoạn trình bầy về vấn đề theo Marcel đối với tôn giáo, phận vị của triết học như thế nào ? Niềm Tin triết học có chịu mở đi trước niềm tin tôn giáo hay không ?

« Câu hỏi nêu lên phải được đáp một cách lưng linh, khơi ơi nhiều sắc thái. Bởi vì linh hồn người phong nhã là một cái gì rất phong nhiên lãng đãng, ta không thể rút gọn mà thâu tóm trong năm ngôn tay nàng. Có một đời thao thức tự duy giờ hội diện nhìn nhau, có lẽ chỉ nên im lặng sâu sào trong đáy mắt. Những lời em thốt, những tiếng em trao, phải được nghe hòa trong hơi thở của phong trần sương tuyết hãi hùng vây phủ, và bây giờ linh hồn nọ còn mang nặng đu vang... Et c'est pourquoi la nature de mon âme actuelle est très difficile à définir. Justement ceci n'est pas encore clair pour moi... je dirais que les embouchures de l'espérance — il faudrait dire qu'elle a été conquise à un prix bien cher — ne se situent pas directement dans l'univers visible... L'espérance est un élan, elle est un bond (...) à la faoeur de je ne sais quelle affinité secrète, un principe caché au fond des choses... Elle implique une sorte de refus radical de supputer les possibilités... La réalité déborde toute la supputation possible...

Những nghe nói đã then thùng...
Biết sao nói năng ? Biết sao đo đếm ? Những lời đẻ đặt, những điệu ngại ngùng trích dẫn trên đây của Gabriel Marcel trong Etre et Avoir, nào có khác chi giọng điệu e ấp của người con gái hộ Vương buồi trăng phòng hiu hắt ?

Tình rằng mặt nước chân mây
Lòng nào cho trọng có rày nữa không
...Những nghe nói đã then thùng

(và cả mười mấy câu tiếp theo) (T.T.H.Đ. trang 17)

Tôi không biết những bạn chưa làm quen với triết thuyết Marcel hay mới lần đầu đọc sách của triết gia nầy có tránh khỏi bối rối, bỡ ngỡ khi đọc những đoạn trên của Bùi Giáng hay không, niềm tin triệt học và niềm tin tôn giáo, ai đã từng nghiên cứu Marcel cũng đều thấy tương tâm tư tưởng của ông là đã một lần khám phá ra Thượng đế, tìm gặp Ngài trong tương quan thân yêu, nghĩa là đặt Niềm Tin hoàn toàn tuyệt đối vào Ngài (xem *De l'existence à l'Etre, la Philosophie de Gabriel Marcel của Troisfontaines*) tạo niềm yêu thương giao cảm giữa con người và tha nhân, giữa con người và Thượng Đế trong điều kiện cầu khẩn (xem *Journal Métaphysique* và *Du Refus à l'Invocation cula G. Marcel*). Có người đã không ngần ngại nói niềm tin triết học và niềm tin tôn giáo trong Tư Tưởng Marcel là một. Vì thế Marcel, vẫn đề niềm tăng triết học xem Thiện chúa (Siêu Việt Thể—Transcendance) có hiện hữu hay không; Hiện Sinh mà chưa biết cầu khẩn Thiện Chúa thì chưa phải là Hiện Sinh chính thực. Đức tin đối với Thiên Chúa không phải là một hoài vọng lý tưởng, nhưng là một kính yêu hoàn toàn, chính kính yêu nầy truy nhận hiện sinh và phối hợp hiện sinh với Siêu Việt Etre et Avoir).

Bùi Giáng không trình bầy một ý tưởng nào của Marcel rõ ràng minh bạch để người đọc có thể lãnh hội được, bài viết về Marcel của ông từ trang 6 đến trang 21 có vô số là những đoạn như đã trích trên, viết dài dòng theo cảm hứng buồng lụng của Tác Giả : *«Quả thật lời thơ viện dẫn và lời văn trích dịch, đôi bên không thích hợp ý nhau, thế mà gả bông nhảm có toan gắn bộ đôi bên lại với nhau. Hà chẳng là số lý chăng ?*

Xin thưa rằng : Không hợp mà hợp. Đó là lẽ đời. Cái hữu lý nằm trong cái phi lý. Sở dĩ cụ Nguyễn Du trong buổi bố trí cho Kim, Kiều có rộ tất hợp, cụ đã nhìn rõ trong suốt hết tận tâm hồn đôi lứa yêu nhau bề bàng trong giữ trùng ngờ. Có mừng, có tủi. Cô giao mình khốc than. Cô...» văn văn (T.T.H.Đ. trang 18)

Chỉ có một đoạn cuối, có lẽ thấy đã đi quá xa tác giả mới trở lại đề bài : « *Theo đôi G. Marcel đến cuối đường triết học, ta bỗng thấy thần thổ trở lại bên đến lần gỡ những trang cho thơm kia để nghe lại âm oang của tôn sinh kể lể chuyện phong trần cỗi lực... Một cuộc thử thách rất nhiều tranh chấp khắc khoái và mật Niềm Tin : « Trăm năm trong cõi người ta ». Và khi gió đến trang cuối cùng « Gầm hay muốn sự tại Trời » ta quay trở về với Marcel* (TTHĐ trang 20) Chớ đến khi tác giả « quay trở về với người đọc vẫn còn thấy thơ. Tôi chắc không ai khỏi khó chịu khi phải vì câu hỏng của tác giả mà bỗ Marcel giữa đường để chạy theo Nguyễn Du, mặc dù tác giả cũng lên tiếng biện hộ cho mình : « *Bạn đọc thường trách chúng tôi : tại sao bàn chuyện triết học mà lại cố xen lẫn thi ca vào ?*

Xin thưa đề không phải là một điều đáng trách. Theo quan niệm nhiều triết gia thời nay và thời xưa thì : « La philosophie a cessé d'être un drame, d'être une pensée pour devenir un chant... » (T.T.H.Đ. trang 23). Tôi xin miễn phê bình quan niệm nầy của tác giả, tôi chỉ muốn nói cùng Bùi Giáng, muốn cho độc giả trẻ tuổi hiểu được tư tưởng mình trình bầy và muốn cho họ biết mình nói cái gì, nói đến ai, điều đầu tiên là phải coi tư tưởng ấy, triết thuyết ấy (nhất là đối với thuyết hiện sinh có rất nhiều cảm đề đối với thanh niên) như một sự kiện vẫn hóa cần phải trình bầy rõ ràng, rõ tư, không mập mờ

(Xem tiếp trang 4)

Y HỌC THƯỜNG THỨC

NHỮNG CHỨNG BỆNH về sinh thực khí

(hay bộ máy sinh dục)

A. — Sinh thực khí ở phái nam

(Tiếp theo)

10.) Cao hoàn ăn (Cryptorchidie). — Đây là chứng bệnh mà một hoặc cả 2 cao hoàn không thấy xuất hiện trong thận nang.

Khi người ta còn là cái bào thai, 2 ngoại thận mới dầu nằm ở trong, gần chỗ thận, rồi dần dần sa xuống, theo khe hẹng (canal inguinal) mà vào thận nang (bourse ou scrotum). Trong khi di chuyển đó, cao hoàn có thể ngừng lại giữa đường, nằm lỳ trong bụng hoặc ở khe hẹng. Thế là sinh ra chứng «cao hoàn ẩn», mà có tính cách hoàn toàn «bẩm sinh »

Cao hoàn «ẩn» ở trong bụng hay ở khe hẹng sẽ không thể nảy nở được khi nạn nhân đến tuổi dậy thì ; trái lại, nó sẽ «thui» đi nghĩa là không thể sản xuất ra tinh trùng cùng các kích thích tố của đàn ông.

Nếu cả 2 cao hoàn cùng «ẩn» nghĩa là sớ tay vào thận nang không thấy viên nào, nạn nhân sẽ không thể có con được thiếu cả « sam nhi tính », thân hình nhỏ bé, bắp thịt không nở, râu không mọc, tiếng nói thanh, vú nở, tính tình như con gái, chẳng khác gì những viên quan thị ngày xưa.

Cũng may, trường hợp nầy rất hiếm, trong 10 ngàn người họa mới có một.

Thường thì chỉ một cao hoàn «ẩn» thôi và nạn nhân chẳng khác chi người lành cả. Viên ngoại thận đó « dùng bước » ở bụng nhất là ở khe hẹng, tạo thành một « u bướu» (tumeur) trồn trịa, đều đặn, ở chỗ tận cùng bụng dưới. Nếu ta ấn mạnh vào u-bướu, nạn nhân sẽ thấy nhột và đau. Khi còn là trẻ con, nạn nhân không cảm thấy khó chịu, nhưng đến tuổi dậy thì, cao hoàn bắt đầu nảy nở, mặc dầu hoàn cảnh bất lợi, nên tạo ra một cảm giác đau nhức hoặc tức nặng cho nạn nhân, khi đi đứng hoặc lúc gắng sức làm việc nặng. Nó còn làm nhức đau các dây thần kinh lân cận : sự đau nhức đó có thể lan lạc sang lưng và xuống đùi non nữa.

Biến chứng — Cao hoàn «ẩn» ở khe hẹng có thể đem theo bệnh sa ruột (hernie : thoát tràng). Nó cũng có thể biến thành ung thư hoặc tạo ra chứng cao hoàn viêm.

Trị liệu. — Nếu lúc mới sinh ra, đứa bé thiếu một hoặc cả 2 cao hoàn, ta chớ vội lo vì trong 2-3 năm sau cao hoàn sẽ đi chuyển dần dần và xuất hiện ở thận nang. Nhưng nếu đến năm 12 tuổi mà vẫn không thấy ngoại thận thì phải nhờ đến khoa thủ thuật giải quyết mới được.

11) U bướu ở cao hoàn (tumeurs [des testicules). — Những ưu bướu thường xuất hiện ở cao hoàn vào cái tuổi từ 30 đến 40, có khi sớm hơn và hay thấy ở cao hoàn còn « ẩn » hơn là ở cao hoàn đã tụt xuống thận nang.

Triệu chứng : Ban đầu và khá lâu về sau, u bướu đó không làm đau đớn gì người trừ một cảm giác nặng nặng, bởi vậy ta ít để ý tới. Đột nhiên, vì bị va chạm, u bướu sưng to và đau, nạn nhân lo sợ, đi B.S. và chẩng đó mới biết là bị u bướu ở cao hoàn. Tuy gọi là đau, nhưng không đến nỗi như trong bệnh cao

(Xem tiếp trang 4)

LÁ THƯ TÂY ĐỨC

TẠI SAO Ở TÂY ĐỨC

không có sự gửi gắm lúc thi,

và không có những sinh viên ốm nhom vì học ?

Bài của HÀ NGỌC MINH (Bonn)

LTS. — Bạn Hà Ngọc Minh tiếp tục kể chuyện với các bạn đọc về lề lối tổ chức giáo dục và thi cử ở Tây Đức...

Tổ chức giáo dục tại Tây Đức

Đức quốc có một nền giáo dục hoàn toàn khác lạ với các quốc gia khác như Việt Nam, Pháp, Anh, Mỹ... Sự thực thì mỗi quốc gia có một phương thức tổ chức giáo dục khác nhau, tuy nhiên ta vẫn có thể tìm được nhiều điểm tương đồng, nếu đem so sánh chung với nhau, nhưng nước Đức có một tổ chức hoàn toàn đặc biệt, vì vậy tôi muốn đề cập đến đề quý vị độc giả có thể so sánh với cách tổ chức giáo dục của chúng ta.

Về trình độ giáo dục thì cũng được chia thành tiểu học (Volksschule), trung học (Gymnasium) và đại học.

Tất cả các trẻ em Đức lên 6 tuổi là có thể bắt đầu cắp sách đi học, luật bắt buộc phải bách giáo dục, vì vậy không một công dân Đức nào không biết đọc viết hoặc tính toán thường thức. Nhưng cả một điều đặc biệt là đối với những trẻ em không muốn tiếp tục học lên trung học thì thời gian ở tiểu học gồm tám năm, còn nếu các em muốn tiếp tục học nữa thì thời gian nầy chỉ còn có 4 năm. Sau 4 năm tiểu học sẽ có một kỳ thi. Nếu đỗ các em có 2 đường :

a) Đối với những em không muốn học lên đại học thì họ sẽ tiếp tục học ở Mittelschule (chúng ta không có loại trường nầy). Thời gian ở Mittelschule là 6 năm. Sau 6 năm họ có thể trở thành công chức, tư chức, v.v... tùy theo khả năng hoặc sở thích. Ngoài ra họ còn có thể theo học ở những trường chuyên nghiệp như thương mại Kinh tế, kỹ thuật v.v.

b) Đối với những em muốn học lên Đại học thì họ sẽ tiếp tục học ở Gymnasium (trung học ở VN) thời gian ở trung học là 9 năm. Sau 9 năm họ phải qua một kỳ thi gọi là Abitur (tú tài).

Ngay từ năm đầu, các lớp trung học đã chia ra ba ban : Sinh ngữ, cổ ngữ và khoa học (toán lý hóa và văn vật) Anh văn và Pháp văn là hai sinh ngữ bắt buộc cho cả 3 ban. Anh văn học từ năm đầu tiên, Pháp văn bắt đầu từ năm thứ ba. Sang năm thứ tư học sinh có thể chọn học thêm một ngoại-ngữ nữa như La tinh, Tây ban Nha, Nga ngữ... Riêng ban cổ ngữ bắt buộc phải học La tinh. Vì học Anh văn suốt 9 năm nên lên đến đại học là sinh viên nào cũng nói và viết rất thông thạo.

Kỳ thi

Kỳ thi tú tài được tổ chức mỗi năm một lần vào khoảng trước lễ Phục sinh và suốt một tháng. Học sinh thi viết xong, lại một tháng sau mới vào vấn đáp: vì vậy cho nên học sinh Đức khi học thì không

(Xem tiếp trang 4)

Liêu Trai Chí Dị

LÂM TỨ NƯƠNG

Nguyên tác của BỒ TÙNG LINH — NGUYỄN HOẠT dịch

— Không còn ai khác trong nhà nữa sao ?

Trần vội vàng đóng cửa lại đáp : «không !» Rồi dực nàng nói cời y thường. Đến đây nàng tỏ vẻ e sợ, Trần công liền ôn cần lâm hỏ. Nàng nói :

Tuy đã hai mươi tuổi rồi mà thiếp hãy còn là xử nữ, cuộng bọc lấm người ta không khám được đâu.

Thân gần nhau xong rồi, nhìn lại chiếu chăn mới thấy lời nàng nói là thật. Bèn cùng chung gối trò chuyện. Nàng khai tên là Lâm Tứ Nương. Trần cũng ân cần hỏi rõ thêm, nàng đáp :

— Một đời kiên trinh gìn giữ nay chỉ vì chàng coi nhẹ mà đến nỗi mất hết rồi đó. Như thật có lòng yêu thiếp thì xin tính cho cầu chuyện lâu dài, tốt đẹp, chứ còn tân tình nhiều lời mà làm gì.

Chốc lát, nghe tiếng gà gáy sáng, nàng bèn đứng dậy mà ra đi. Từ đó, cứ đêm đêm tất đến, Mỗi lần gặp mặt là tay dôi lại dòng kín cứa vồng trong với nhau. Bàn đến chuyện làm luật năng khoe biết hết nhạc điệu cung, thương.

Trần nghe thấy thế thích lắm, ngỏ ý muốn vì nàng mà soạn ra một vài khúc mới, nàng nói :

— Thuở bé thiếp tập nghề sẩy đã quen rồi.

Trần cũng xin được nghe nàng hát thử một khúc. Đáp :

— Lâu rồi không gửi gắm nỗi lòng vào âm điệu nên tiết

(Xem tiếp trang 5)

NÓI HAY BỪNG

Bừng quên nhắm hướng núi !

(V)

Trong những năm đầu của cuộc kháng chiến — nhất là vào khoảng 1947 và 1948 — khẩu hiệu của chính quyền kháng chiến đã ra cho các cán bộ các liên khu 4 và 5 là phải bám vào miền núi mà gây cơ sở, lập căn cứ để sau này từ núi mà tỏa xuống đồng bằng. Mục tiêu trước mắt của các cán bộ hồi đó cũng là phải đặt trọng tâm vào công tác « thiếu số văn ». Đường lối của Cộng sản bao giờ cũng cốn là « nhắm hướng núi mà lên » khi mà họ chưa nắm hẳn được chính quyền hoặc khi chính quyền của họ bị uy hiếp : khi mới từ Trung Hoa lên để hoạt động từ năm 1943-44, các cán bộ Cộng sản cũng đã tìm cách bám chặt lấy các nhóm dân thiểu số ở miền sơn cước như Bắc Kạn, Thái Nguyên, Hà Giang. Việc phong cho Chu văn Tấn, một người Thổ làm tổng-trưởng-quốc phòng ngay khi vừa cướp được chính quyền đã chứng tỏ chính sách quốc ve mon trên của Cộng sản đối với các nhóm dân thiểu số.

Thế rồi sau ngày kháng chiến, chính quyền của họ trở nên không vững chắc, đảng Cộng sản Đông Dương lại bám chặt lấy miền núi mà xây dựng mọi cơ sở chính trị, quân sự và văn hóa. Tuy nhiên có một điều bất lợi cho họ mà ai cũng nhận thấy là tình tình của dân sơn cước không dễ dàng thích hợp cho sự bám rễ và bành trướng của Cộng sản chủ nghĩa. Các cán bộ được tung ra, bám chặt lấy miền núi, xâm nhập vào đời sống tinh thần và vật chất của đồng bào Mường, Mán, Thổ, Nùng và Thái nhưng cảm hóa họ, nhồi sọ họ để kiếm tòa vào trong một khuôn phép trật tự là một việc rất khó.

Mấy năm sống với người Mán Sơn Đâu và người Mường ở Ba Vì đã khiến cho kẻ viết bài này nhận thấy rõ điều đó. Thoạt đầu các cán bộ lên được họ tiếp đãi rất ân cần niềm nở : dọn cơm cho các đồng chí ăn, nhường nhà sàn cho đồng chí ở. Nhưng tình hiếu khách đó cũng chỉ có thể tới một chừng mực nào thôi ! Tới khi các đồng chí nhiều quá, lọc mạch vào đời sống riêng tư của họ, xâm phạm quá nhiều vào sự tự do của họ thì, bỗng một sớm kia, tất cả đồng đã rỡ lán, nhỏ cọc rời đi nơi khác để trốn các « đồng chí ».

Chính vì lẽ đó mà sau hiệp định Genève có tin nói về những cuộc nhỏ dậy của đồng bào thiểu số chống chính quyền Cộng sản miền Bắc. Và việc đặt ra khu tự trị Thái Mèo ở miền Tây Bắc cũng chỉ là một biện pháp để ngoài để ngăn ve đồng bào miền núi mà thôi.

Giờ đây, đồng thời với phong trào đi cư tị nạn của đồng bào Thượng ở miền Nam, chúng ta còn nghe nói đến những hoạt động chống đối của đồng bào sơn cước ngoài Bắc, những hoạt động mà chính quyền Cộng sản mệnh danh cho là « biệt kích » và « thổ phỉ ». Giữa hai phong trào đó xảy ra đồng thời ở miền Bắc và miền Nam biết đâu không có một mối tương quan nếu không trực tiếp thì cũng gián tiếp, nó chứng tỏ một hiện tượng mà các nhà chánh trị không thể bỏ qua được.

(Mai tiếp)

HIẾU CHÂN

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

Lúc có thai thường hay ói mửa, chóng mặt, ăn không ngon, đau lưng bần thần mệt nhọc; Qui bà dùng Thuốc Bổ Huyết dưỡng thai Quảng An Hòa do Lý Trắc bào chế rất công hiệu cho thời kỳ thai nghén và lúc sinh được mau mắn, đàng đau bụng, đứa trẻ mạnh khỏe đề nuôi, không bệnh tật.

Thay phát hành nhà thuốc Quảng An Hoà 169 Lê văn Duyệt Và có bán khắp các tiệm thuốc Hoa Việt.

Đau thận, bị di mộng tinh... !

— Bịnh liệt dương do cơ thể suy nhược, người ốm yếu mệt nhọc, đái dầm đó là biểu chứng của bịnh thận yếu.

— Đau thận hay suy yếu thường bị đau lưng, nhức đầu mệt mỏi, di mộng tinh.

Sẽ được trị dứt nói : **Thận Trung Bửu** La Vạn Linh

thuốc đặc biệt công hiệu để tráng thận, bổ tinh, tăng thêm dương lực. Hiệu thuốc thích hợp của Nam giới ! (Có bán khắp nơi)

Đông dược sĩ La Chánh — 532, Đông Khánh — Cholon.

— Hồi hộp, tim đập mạnh, mệt bất thường.

— Hay chóng mặt, sáy xẩm, khó thở.

Uống thuốc vương tim :

TÂM CHÍ BỬU La-Vạn-Linh

Hiệu nghiệm đặc biệt để trị : tim lòng, tim yếu, tim mệt, ít ngủ, mộng mị, hay quên. Đây là phương thuốc dưỡng tim an thần quí giá, công hiệu tối hậu để bồi bổ tinh thần, ngủ dễ ăn ngon, sắc khỏi bồng hồng, lao lực không mệt (Có bán khắp nơi).

Đông dược sĩ LÀ CHÁNH 532 Đông Khánh Cholon.

TÌM THUỐC TRỊ HO ?

Bịnh phong đàm. Ho kéo dầm mệt ngất, Ho khan mệt tức ngực, Ho kinh sốt, đã dùng nhiều thuốc không khỏi, cần tìm thuốc :

CAO HO Quảng-An-Tiên

Trị các chứng Ho của người lớn. Ho sán hậu. Hiệu nghiệm để bổ phổi, ngừa lao, lành ho. (Có bán khắp nơi).

Đông dược sĩ LÝ TRÁC 169. Lê văn Duyệt — Saigon.

Đại bổ dưỡng cho nam phụ lão ấu :

ĐẠI-BỔ NGŨ-TẠNG-TINH

La-Vạn-Linh

Công hiệu trong các chứng : Mệt mỏi — Biếng ăn — Mất ngủ — Nhọc thần kinh — Suy yếu cơ thể.

Rất thích hợp cho Phụ nữ để Điều kinh Bổ huyết.

Giúp các cơ thể suy nhược gầy yếu trở nên cường tráng.

(có bán ở các tiệm Đông Y)

Đông dược sĩ LA-CHÁNH 532, Đông Khánh — Cholon.

ĐIỂM PHIM

« Một đêm kinh hoàng »

(All in a night's work)

Phim màu — Màn ảnh thường

Phim do hãng Paramount sản xuất, phòng theo cuốn truyện của Margit Veszi và kịch bản của Owen Elford với 2 tài tử Dean Martin và Shirley Mc Laine (đã đóng trong phim La Guconnière).

Truyện phim vừa có tính cách vui tươi nhưng cũng không kém phần mỉa mai, khi đưa ra một vài hình ảnh của cuộc đời thực tế.

Nhân vật chính là trong phim là Katie, một thiếu nữ duyên dáng tuy không đẹp, nhưng tính tình rất đưa ơn, hăm nhiệm yêu đời khiến ai cũng phải cảm mến.

Nàng làm thư ký cho một nhà xuất bản lớn tại Nữu Ước. Không mơ mộng cao xa cũng không quá nhiều tham vọng, chỉ có một ước mong « nhà bé » là được những sống vui người mình yêu, là chàng Thế Ý sĩ trẻ tuổi. Hai cô cầu tất mực yêu thương nhau, và mộng đẹp sẽ thành nếu... không có những chuyện éo le những « tai nạn » bất thần xảy đến cho nàng. Mà với một lòng tin tưởng yêu đời, nàng không thể ngờ được được. Nàng bị thiên hạ nghi cho những tội « tày trời » như muốn tống tình tiền tiền của Chủ, Rồi lại bị người yêu « thiên lãng » và những sự việc không thể nào giải thích được mà bỏ rơi. Nhưng cả điều kỳ thú là những chuyện « thiên lãng » này lại chính ông chủ trẻ mang của nàng, cố ý gây ra để cướp không cô bạn quý của chàng ý. Mặc chàng thời vì, lại được sanh chăng triệu phú, phải chăng đời nàng đã có « số mệnh » đính sẵn.

Cuốn phim có tính cách sống động và thực vì đưa ra những cái xấu xa của xã hội hiện tại, trong đó những người lương thiện, thật thà như nàng Katie lại trở thành những nạn nhân đáng thương hại. Tỷ như cái việc nàng nhảy xuống cứu một ông già triệu phú bị rơi xuống hồ tắm là do lòng nhân đạo đức tính nàng bắc được khi cần đi Hương đạo. Nhưng nàng có ngờ đâu cái việc « thiện » đó lại trở thành tai họa cho nàng. Lão già khi thấy nàng có một mình trong phòng lại định rờ rẩy « lưu manh », khiến nàng bỏ chạy vội vào phòng ông chủ, vì thế lại bị thiên hạ nghi nàng nàng định tống tiền ông chủ, vv... Lại còn cái việc nàng phải làm lễ « ra mắt » với ông bà Nhạc Phụ tương lai. Thật là khó tâm vì cái không khí ngột ngạt, cái nhìn soi bói, nghi kỵ của bà Cụ, cái thành kiến tai hại hay hãi của lớp người già đối với lớp trẻ. Cuối cùng lại còn thái độ kỳ cục của những ông chú có « máu sắc », cứ muốn bàn việc xô với cô thư ký ở nơi sắc sàng nói rịp uống rượu manhv..., Những việc đó không thiếu gì trong thực tế, là những cạm bẫy đương sẵn để cho đón những con « chim lành » và thường gây nên bao thảm cảnh đau lòng, xót xa, khác hẳn kết quả có vẻ « rất đẹp » một cách lý tưởng như trong phim—Katie đã thoát được mọi tai nạn, lại còn được anh chàng triệu phú trẻ tuổi nữa. Phải chăng đó là do tính «lạc quan» của người Mỹ ?

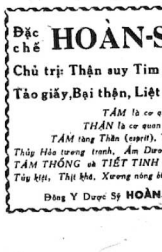
Trong phim này nữ tài tử Shirley Mc Laine, đã có lối diễn xuất duyên dáng, hồn nhiên, qua vai Katie. Lối diễn xuất cho không phải sắc đẹp gợi cảm đã khiến cho Mc. Laine thành công chói sáng trong phim.

VĂN THANH

Trời ngó lại !

Các bịnh phong tình bứt liều, mới phát hay độc nhập vào cốt, không biết dùng thuốc phải chết oan, hay là không biết dứt, rồi cũng phải uống SƯU ĐỘC BÁ ÔNG NHÂN « ÔNG TIÊN » vì nó vì dùng tận gốc, tuyệt nọc khỏi cần trừ cáo. Gần 30 năm ai ai cũng điều biết.

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 228 — Lê-thánh-Tôn
Đ. d. S Nguyễn-Hoàng-Hoành



Thảo luận về « Phong trào Đợt Sóng mới »

CẦN PHẢI THẨM ĐỊNH lại danh từ Đợt sóng mới

✱ Cần phải định nghĩa rõ danh từ « đợt sóng mới » lại.

✱ Hậu quả đau thương của những thời hậu-chiến, kẻ gánh chịu nặng nề nhất, là thanh niên...

✱ Thanh niên ngày nay « ngông cuồng » đáng trách, song thật ra họ chỉ là nạn nhân chứ đâu phải là phạm nhân ! Những kẻ phạm nhân thực sự đã chạy trốn cả trách nhiệm và tội lỗi mà họ đã làm gieo rắc tang thương cho lũ đầu xanh vô tội.

Bài của LÊ HOÀI

Biết rằng việc lâm chuyện sẽ nguy hiểm khi trong tay chưa đây kiến thức lần kinh nghiệm, nhưng chúng tôi vẫn cứ viết, hay nói đúng hơn cứ kêu lên những tiếng sẻ oán cho thế hệ chúng tôi đang sống, đang nhân lãnh nhiều đề mà được mai mỉa đáo xôi. Phệ phán cả một thế kỷ đang quê và còn qua nữa, đó là công việc của các sử gia, các nhà xã hội học, các nhân vật thâm quyền. Còn chúng tôi, chỉ là những tiếng nói ngây ngô nhỏ bé, bị nhiều giao động và gên ghép tân nhân, chúng tôi mong người ta sẽ nghe nó và xem nó có giá trị của tiếng kêu những kẻ trong cuộc.

Người ta theo chúng tôi, nhưng người trên dưới 19-23 là « đợt sóng mới ». Chúng tôi không cãi. Không cãi, không chấp nhận, mà là chúng tôi muốn định rõ nghĩa danh từ « đợt sóng mới », bởi không gì lố bịch bằng kẻ gên ghép lẫn người nhân chủ đã cãi om lên trong khi chả hiểu mình đã phê phán người ta cái gì và người ta đã nhận lãnh cái vô ích gì ?

Cái nghĩa tầm thường nhất của danh từ này, một đứa trẻ biết suy xét cũng biểu một phần nào. Đó là một tiếng gọi tượng trưng hoàn toàn vô tội. Tự nó không đề chỉ một tôi bại, một trụy lạc, một xấu xa bỉ bì gì cả. Vậy thì tại sao người ta lại rùng mình, ghê tởm khi nghe nói đến nó ? Phải chăng nó đã bị méo mó quá nhiều ngoài cuộc đời, hay xã hội chỉ còn những đạo đức giả đang phì nhỏ ? Chúng tôi tin rằng, có lẽ nó bị méo mó là đúng hơn. Nhưng tại sao nó bị méo mó ? Trả lời được là vấn đề sáng tỏ, cánh cửa mở rộng để mọi người bước vào nhìn tận mặt những thảm kịch nhất, trên đường tìm cầu trả lời, có chúng tôi. Cầu trả lời không ở từ « đợt sóng mới » mà nó phải đi ngược lên nguồn gốc cội rễ nguồn gốc đó không gì xa la, đó chỉ là một thời hậu chiến tàn phá mọi phương diện vật chất lẫn tinh thần. Trận thế chiến thứ nhất.

Kể đến là thứ hai, hậu quả mới thảm vọng điên rồ của cả nhân nhy hoặc cả nhân nọ.

Rồi chiến tranh tràn lan, bao thảm vọng bỉ ổi cùng tiêu tan sụp đổ dưới thây người dưới gạch vụn : Từ đó, để ra đây hậu quả bi đát, hậu quả đó phải có người gánh chịu. Tất nhiên cái lớp ra đời sau nầy sẽ lãnh chịu hoàn toàn. Lớp đó là chúng tôi là những bộ óc trẻ thơ vô tội, đang ngơ ngác trước bão ám đang chụp vào cỗ mà không biết tại sao ?

Chiến tranh đã làm tê liệt cả guồng máy, làm sét rỉ từ con ốc nhỏ be nhất. Từ văn học nghệ thuật, đến kinh tế xã hội, tất cả đều nứt mẻ ít nhiều nếu không nói là hoàn toàn. Cả đến một nền đạo đức cao đây cũng là thử thách dữ dội. Đột nhiên chúng tôi nhận lãnh tất cả hình phạt cho hành- động tiên khởi. Buồn cười là hành động đó không là của mình tạo lấy. Điều bất công quá rõ ràng, không ai phủ nhận được. Chúng tôi phải làm gì để gây dựng lấy cuộc sống ? Một số quá buồn chán cho số kiếp đã vũi đầu vào quên lãng hầu vứt bỏ bao đôn hèn bám đeo một cách vô lý chi có thú vui mới quên lãng, chi có rượu, có thú yêu thoáng chốc, có những hành lạc tế tiền đó là điều tất đáng tiếc và đáng trách nhưng điều đáng tiếc hơn hết là người ta đã coi đó như một phạm nhân mà quên rằng đó là một nạn nhân của chính mình, của chính lớp cũ « đang lũi vào hậu trường để trốn chạy những tai họa do chính hành vi của mình. Đông thời, lớp cũ đã hết lời mắng mỏ họ, mắng mỏ chưởi bới hầu che đậy cái lương tâm đang thức phục của mình. Chúng tôi non dạ, trẻ lòng đã quá yếu ớt trước cái đen tối chợt đến, lại càng dễ sa ngã khi no đến ngất chết vì lý. *Phải có một gì lý tưởng cao đẹp con người mới sống nổi, nhất là cái tuổi thích xem đời như đóa hoa hồng.* Tại sao người ta không cứu vớt chúng tôi mà lại chà đạp lên danh dự lẫn nhân cách ? Người ta quên rằng, cái tệ hại của đêm trề là có mình dự phần vào là do cái tắc trách của mình lúc trước. Người ta còn quên thêm nữa là đâm trề đang bị chính mình tước đoạt tất cả tự do. Chúng tôi là gì ? Phải chăng chỉ là những sinh vật bị bắt buộc ra đời...

Thế là chúng tôi chúng tôi không có một thâm quyền gì về sự lựa chọn của mình khi sanh ra đời cả—đến khi ra đời lại bị tròng vào dây bao xiềng xích không kèm theo lời giải thích. Chỉ được tiếng thết vào mặt đến đau điếng : « Đồ tù tội » !

Lợi dụng những giây phút lạc lõng, thiếu nền tảng và thế hướng của chúng tôi, một số người núp sau bóng văn nghệ, thương mãi tung ra nhiều đàn phép cám dỗ hầu thâu nhiều lợi lộc. Chúng tôi còn lạc lõng thì sự sa ngã trước cám dỗ là lẽ thường. Biết vậy sao người ta không bóp chết những gian dối những kẻ lừa bịp văn nghệ nghệ thuật giả hiệu ngay khi nó còn trong trứng nước ? Người ta nuôi dưỡng nó, để nó tự do đầu độc chúng tôi, và nếu khi chúng tôi ngã xuống hố thẳm, người ta dừng trên miệng hố mà bắt loa la lên, cười nhạo ?

— Tả trụy lạc, sa bao mấy ham khiêu dâm mê dục vọng, sao không bắt chước cái nền tảng đạo hạnh cao sâu của tao ?

Chúng tôi cho đó là lời dạy khôn của mụ Tú Bà khi tiền chân một khách tìm hoa đã nhẵn tiền. Đẩy là thảm cảnh rối ren của xã hội. Muốn sắp xếp lại trật tự cần phải có lớp người mới dựng lên. Lớp người này vừa biết thông cảm, vừa biết vỗ về, vừa biết gìn giữ. Phải diệt mụ tú Bà trong làng, phải diệt tanh chăng chuyên trên chui trước trách nhiệm. Nhưng điều cần nghĩ ngơi hơn cả là, đó có phải là lớp thanh niên « đợt sóng mới » hay không ? Trước khi trả lời câu hỏi nầy, chúng tôi xin bàn qua một lớp khác. Một lớp mà chúng tôi cho rằng, có lẽ nó ở thiên nặng nhiều hơn

Lớp đó không vui đầu trong quên lãng, không yếu đuối, sa ngã, mà biết đứng lại, suy nghĩ và định hướng tương lai cho mình. Họ không là những thanh niên tiên chiến chỉ biết cúi đầu trong áo mẹ, ngây thơ như đứa trẻ. Họ đã bị những ung thối do cuộc đời nêm vào mắt nên mất họ sáng thêm, họ trở thành bình tĩnh trước vấp ngã. Họ biết suy nghĩ cái hiện hữu của mình, cái « chúng tôi » đó là ai ? là những bộ quân phục oai nghi, hùng dũng rồi khói công trường vỡ bị đề hòa vào cuộc đời, là những nhà trí thức biết phân loại hư giả của những lớp người chuyên che đậy bằng vàng son. Là những sinh viên hải ngoại đang làm ngoại nhân biết đến V.N. không qua bàn đồ thế giới mà là qua tiếng thơm vang tới. Đứng trước hai con đường sẹy, lớp cũ đã có thái độ gì ? Nếu chúng tôi là lớp già nua đó, chúng tôi sẽ hối hận mà cứu vớt bọn chụy ngã hầu thuộc lại phần nào lỗi lầm đang dìm mất con em của mình. Chúng tôi sẽ cúi đầu hỗ thẹn trước những tinh hoa của bùp non, của con cháu đang thay hình đổi dạng xiềng xích ta vòng hoa tăng, hầu quả của mình vứt bỏ, ra vinh quang chung toàn thể những ai là công dân V.N.

Trở lại câu hỏi lúc đầu :

(Xem tiếp trang 2)

LIÊU TRAI CHÍ DỊ

LÂM TỨ NƯƠNG

(Tiếp theo trang 3)

Lâu ngày rồi nhà Trần công cũng nghe biết. Những kẻ được nghe trộm tiếng nàng bài không ai là không tỏ lệ. Vợ Trần nhâm trộm, thấy dung nhan nàng, đem lòng ngờ vực người trần không thể nào yêu điệu, đẹp đẽ đến thế được ; vậy nếu không là ma tất là hồ. Sợ chồng bị ma làm, phu nhân khuyên ông nên đứt tình. Ông không thể nghe theo lời vợ nhưng cũng vì thế mà gặng hỏi lại nàng. Nàng vẫn rầu rầu mà rằng :

— Thiếp vốn là một cung nhân trong Hành phủ, gặp nạn mà chết tình đến nay đã được mười bảy năm rồi. Nay thấy chàng là người cao nghĩa nên gửi thân để bầu bạn, có dòi nào lại giáng họa cho chàng ? Vì dù có lòng ngoại thì tử đây thiếp xin vĩnh biệt.

Trần công nói :

— Ta có hiểm gì đâu; nhưng tình nghĩa đã thân gần như hai ta lẽ nào lại không hỏi cho biết rõ sự thực ?

Rồi hỏi về những chuyện trong cung hồi sinh thời, nàng triền miên kể lại, lời lẽ trôi chảy rất hấp dẫn. Mỗi khi nói đến những nỗi trắc trở, éo le thì nàng lại nghẹn ngào không nói ra lời được. Nàng không ngủ nhiều : mỗi đêm thường trở dậy tụng kinh Bồ Đề và Kim Cương. Ông hỏi :

— Người đã ở nơi chín suối cũng còn có thể hỏi được ru ?

Đáp :

— Âm phủ với dương gian đều như nhau. Thiếp tự nghĩ đã một đời luân lạc nên lòng muốn cho kiếp sau được độ đó thôi.

Lại những khi cùng Trần công bàn luận thi từ phẩm bình chỗ hay điểm dở, gặp câu nào hay thì lại cao giọng ngâm ngợi tình ý rất phong lưu tao nhã khiến người nghe không biết mệt. Trần hỏi :

— Nàng làm được thơ chăng ?

Đáp :

— Lúc còn sống thỉnh thoảng ngẫu hứng cũng có làm !

Trần đòi nàng làm thơ tặng. Cười mà rằng :

— Những lời lẽ của kẻ nữ nhi đáng đầu đề bậc cao nhân nói tới.

Đi lại với nhau như thế trong 3năm, một đêm nàng bỗng than buồn thảm mà nói lời từ biệt. Trần Công kinh lạ hỏi thì nàng cười mà đáp rằng :

— Đấng Diêm Vương thấy hồi còn sống trên trần thiếp không có tội gì, đã thế lại không quên tụng niệm kinh chú nên đã cho thiếp đầu thai vào nhà họ Vương. Vậy đêm nay đến chia tay cùng chàng rồi đời đời không còn gặp lại nhau nữa.

Nói xong mặt buồn rười rượi. Trần công cũng không sao ngăn được hàng lệ. Bèn dọn rượu cùng uống, nhìn nhau mà khóc.

Nàng khăng khái mà cất tiếng ca, âm thanh đài đề, ai oán, một tiếng chuyển thành trăm ngàn âm. Mỗi khi đến chỗ bi thương là nàng nghẹn ngào uất ức, mấy lần ngưng bặt

(Xem tiếp trang 2)

Đặc chế HOÀN-SINH-LỰC SỐ 1 Ve 01, 50 : 150đ / Ve 01, 25 : 80đ

Chủ trị: Thận suy Tim yếu, Hồi hộp, Ít ngủ, Mộng, Di Hoạt, Lậu tinh, Tảo giấy, Bại thận, Liệt dương, Tiểu khát, Đa tiểu, Kiệt lực, Kém trí nhớ

TÂM là cơ quan quân chủ và là cội gốc của sinh mạnh con người.
THẬN là cơ quan tác cường và là cội gốc của sự truyền chủng (Reproduction).
TÂM tàng Thần (esprit), Thận tàng Tinh (Sperme) TÂM thuộc Hỏa, THẬN thuộc Thủy.
Thủy Hỏa tương tranh, Âm Dương tương phối, TÂM THẬN bất giao, Tinh thần bất định, sinh ra TÂM THÔNG và TIẾT TINH (Spermatorrhée), trị chẳng đến, bệnh sẽ truyền kh ấp 3 kinh Âm : Tính hão, Tủy kiệt, Thịt hao, Xương nóng tiên sinh : Khí thượng xung, Huyết thượng xung, Khát huyết, Thì huyết...

Đông Y Dược Sỹ **HOÀN-SINH (VÕ ĐỨC THẮNG)** 469-B, Lê văn Duyệt — SAIGON

QUÊN SAO ĐƯỢC KHI TẶNG NHAU MỘT CÂY VIẾT PARKER 61

Quên sao được... vẻ hân hoan, kiêu hãnh, long lanh trong ánh nhìn của người vừa nhận một cây viết Parker 61 mới tinh.

Cũng như quên sao được cảm giác khoái trá của bạn, khi nhận thấy bạn vừa chọn lựa một quà tặng xứng đáng nhất.

Dùng cây viết Parker làm quà tặng, bạn có thể yên tâm, vì Parker đã nổi tiếng về phẩm chất và công dụng. Không rỉ mực, không sợ gãy vì viết, máy Parker 61 không có những bộ phận rời, để tháo ra, giáp vào... trong lòng cây viết tân kỳ này, chỉ có mực êm ái vận chuyển mà thôi.

Muốn tặng một món quà nhớ nhung mãi mãi, muốn có một cây viết máy được người dùng yêu quý năng nhiều năm nay cũng tốt và đặc biệt dùng cho viết máy PARKER 61.

Parker 61

ĐÃ CÓ BÁN TẠI CÁC ĐẠI LÝ mực NEW PARKER SUPER QUINK, loại mực dùng cho viết máy đào cũng tốt và đặc biệt dùng cho viết máy PARKER 61.

ĐÂY LÀ MỘT SẢN PHẨM CỦA

Công ty PARKER PEN.

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

CHÚA NHỰT 5-8-1962

Từ : 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau

B.S. Ngô-văn-Dzũng 15, đại-lộ Hồng-Bàng Cholon
Tiền-thị-Hạnh 128, cứ-xá Kiến-Thiết Lê-đại-Hành (Phú Thọ) Cholon
Phạm-huy-Sinh 180, đường Đinh-tiên-Hoàng Saigon
Bà Nguyễn-văn-Ái 250, đường GiaLong Saigon

THỨ HAI 6-8-1962

TRƯA : 13 g. đến 15 g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau.

B.S. Nguyễn-Tường 5, đường Trần-văn-Thạch Saigon
Lê-văn-Triền 25, đường Phát-Diệm Saigon
Tạ-văn-Đu 406, Đại-lộ Đông-Khánh Cholon
Thái-văn-Minh 86, đường Tôn-thất-Hiệp trường đua Phú-Thọ Cholon

★ Lễ bế mạc khóa huấn luyện Canh Nông và Mỹ-cảm tại Bình Định.— QUI NHƠN.— Sáng 31-7-62, ông Tỉnh Trưởng Bình Định đã chủ tọa lễ bế mạc khóa huấn luyện căn bộ canh nông và mục sức thường trên tổ chức trong tỉnh tại Hội trường Qui Nhơn. Đến tham dự buổi lễ này còn có ông Bùi Duy Mai, Phó Tỉnh Trưởng Kinh tế, ông Lazy Lawrentz, đại diện Cơ quan Chỉ viện Quốc tế, các Ty, Sở Trưởng và đại diện các đoàn thể, hiệp hội địa phương. Khóa huấn luyện, đánh cho 46 cán bộ canh nông và mục sức khai mạc ngày 3-7-62, nhằm mục đích giúp các khóa sinh biết rõ chương trình, đường chỉ lối, chọn cây giống và cách chăn nuôi gia súc, trừ bệnh, tiêm thuốc chữa bệnh cho gia súc. Trong thời gian học tập, các khóa sinh đã được ty ty ủ phần, trồng trọt, bón phân đúng cách, phun thuốc trừ sâu hay trừ dụng bình bơm cho hợp, ghép cây gây giống và sinh hoạt gia đình theo đã tên tiến hiện nay.

★ Ban New York Woodwind Quintet trình bày tại Đài Vô Tuyến Việt Nam.— Sau đây là những nhạc bản chọn lọc do ban New York Woodwind Quintet trình bày tại Đài VTVN Saigon, hệ thống «A», vào ngày chủ nhật mồng 5 tháng 8, từ 14 giờ đến 15 giờ.

Nhạc bản : — Quintet for piano and winds, trong cung Mi Bémol. nhạc khúc 16 (Beethoven). — Trois pièces brèves (Ibert). — Variation sur un thème libre (Bozza). — Woodwind Quintet số 3(Alec Wilder). Ban New York Woodwind Quintet, sẽ chỉ trình diễn một buổi tại Thính Phòng Trường Quốc Gia Âm Nhạc ngày thứ Ba, 21 tháng 8 lúc 9 giờ tối. Vé buổi đó bán tại Thư Viện Abraham Lincoln và Xuất Thu Quán từ ngày 6 tháng 8, giá từ 50đ. đến 200đ.

★ Xe hơi đụng Vét Bê, 1 người chết 1 trọng thương. GIA ĐỊNH.— Khoảng 12g10 ngày 2-8 Nguyễn văn Sang 28 tuổi và Ngô-Hoàng Chiêu 36 tuổi, quốc nhơn ngụ tại cư xá binh sĩ ở Thủ Đức chở nhau trên 1 chiếc xe Vespa chạy trên xa lộ Biên Hòa cả hai đã bị xe hơi đụng cả 2 đều bị thương nặng nên được chở vào nhà thương Nguyễn văn Học cứu cấp. Nhưng vào đến nơi anh Chiêu tắt thở.

★ 10 người bị trúng độc.— ĐỒ THÀNH.— Chiều ngày 2-8 tại ghế đơ H, ở bến Bạch Đằng (Saigon) lâm việc «thôn nơi» cho con, có mời bà con đến dự tiệc đông.

Thực khách tới dự tới 11 giờ đêm 2-8 khi ăn xong, lối 10 người bị trúng độc, đau bụng, ói mửa và tiêu chảy.

Trong số 10 người có 7 người tên sau đây Võ thị Tùng 57 tuổi, Lê thị Sáu 32 tuổi, Lương thị Năm 37 tuổi, Huỳnh thị Vàng 27 tuổi, Mẹ thị Ngân 25 tuổi, Nguyễn thị Đùng 24 tuổi và Nguyễn thị Anh 22 tuổi nặng bao được cho đến bệnh viện cứu cấp. Nhờ Bác sĩ bơm rửa ruột nên tất cả 7 người nói trên được thuyên giảm và trở về nhà.

★ Bị rầy vì bán xôi ế ẩm nên tự tử.— ĐỒ THÀNH.— Trưa ngày 3-8 cô Huỳnh thị Lang 17 tuổi ngụ tại số 96 chợ Vườn Chuối đường Phan thanh Giản lén uống độc dược quyên sinh. Nhưng nhờ có người bay sớm lo chở đến bịnh viện cứu sống kịp.

Theo lời người nhà của cô Lang cho biết vì mấy ngày qua trời mưa cô Lang bán xôi bị ế nên sợ cô bậy. Nhân lòng cô quyên sinh ?

★ Một chã rớt, 3 người chết.— KHÁNH HƯNG.— Một tai nạn xét thảm thương vì đạo mạt chế vừa xảy ra vào lúc 4 giờ chiều ngày 2-8-62, tại xã An Thạnh Nhứt, quận Long Phú (Ba Xuyên). Tám cô nhà đang Đình vân Lối 43 tuổi chết 3 người vì một người mang thương thành nặng. Vì mọi chết vớt giữa lúc ăn cơm nên vợ ông Lối là bà Ng. thị Gồn 40t và đứa con trai Đinh văn Nâu 19 tuổi sắt đầu và vàng mắt hai cánh tay chết. Cha ông Lối và đứa con gái lớn tên Đinh thị Bé 21 tuổi mang thương tích khắp mình mẩy. 2 cha con ông Lối được cho đi bịnh viện. Nhưng vì vết thương quá nặng nên nên đường cô Bé trên linh hồn.

(M.L.)

★ Nghịch nước, 1 em bé chết ngộp.— ĐỒ THÀNH.— Khoảng 12, giờ trưa 2-8 em Huỳnh ngọc Anh Tuyết 2 tuổi con của bà Tâm ngụ số 1A/19 đến Nguyễn Duy (Chợ lớn) ra lu nước sau khi vực chơi rồi cho đến vào lu nước. Đến khi cô người nhà thấy vớt lên thì em đã tắt thở.

★ Vợ bỏ chồng mang theo 36 ngân đồng.— ĐỒ THÀNH Anh Đặng văn Nhiều 34 tuổi, Giám Đốc đoàn hát Đồng Âu Ngọc Mỹ nhà ngụ ở bến Chương Dương Saigon, có vợ không chính thức là cô Trần thị Anh 33 tuổi nữ nghệ sĩ. 8 giờ sáng 2-8 ông bắc gánh đưa cho cô Anh số bạc 36 ngân để đi trả tiền phố, cô này liền ôm tiền bỏ ông bỏ đi mất. Sáng 3-8 ông bắc gánh tới bót trình nhà chức trách.

★ 9 tên bị bắt vì vào chùa phá phách.— ĐỒ THÀNH. Chùa Phụng Sơn ở đường Nguyễn công Trứ thường ngày có một bọn anh chị vào trong chùa phá phách, lâm mất cả vẻ tôn nghiêm các nơi thờ cúng. Bọn này nhờ đông và sẵn phương thuốn phương mỹ tục, người trong chùa có khuyên bảo thì bọn này gây sự đánh lại người nhà chùa. Những hành động hết lương của bọn này thân tai ông Cảnh sát Trưởng Quận Nhì, ông này liền hộ lệnh cho ban trực thăm theo dõi nên sáng 3-8 có 9 tên bị tóm cổ.

★ Hai ông Giám đốc đoàn cả kịch bị thưa tường gạt— ĐỒ THÀNH — Sáng 3-8, cô Nguyễn thị Quế 32 tuổi nhà ở đường Hàm Nghi tới trình nhà chức trách, thưa ông Nguyễn văn Hòa Giám đốc đoàn cả kịch Tân Thành ở đường Cô Giang, gạt lường gạt số bạc 5 ngân đồng tiền thế chân. Đăng thời cô Bạch thị Thơ 27 tuổi nhà ở Bình Hòa gạt Giám đốc đoàn hát Phụng Sắc lường gạt 24 ngân đồng tiền thế chân. Theo trong đơn thưa của hai nạn nhân, phải đồng tiền thế chân đã bán vé, nhưng hai đoàn hát đã nghỉ, mà không chịu trả lại tiền thế chân cho hai cô Quế và Thơ.

ĐÃ CÓ BÁN KHẮP NƠI :

1) NHẬT BẢN SỬ LƯỢC tập II

của CHÂM-VŨ NGUYỄN-VĂN-TÂN

Một cuốn sách biên soạn rất công phu về một nước hùng cường vào bậc nhất ở Á-Đông.

Sách dày 334 trang. — Giá 60 đồng.

2) Nước Đã Đến Chân

nguyên tác của BÀ SUZANNE LABIN

bản dịch của HẢI CHÍ

Một cuốn sách nên đọc nếu muốn chống cộng cho có hiệu quả.

Sách dày 118 trang. — Giá 22 đồng.

Cơ Sở Báo chí và Xuất bản Tự Do

25-27-29, đường Võ Tánh, Saigon — Đ.T.25.521

Nhạc Hội tạm biệt GOOD BYE SHOW

TỪ 7 ĐẾN 13-8

Mới quý vị đến ngay rạp Hưng Đạo lấy vé xem NhạcHội Tạm biệt đã tiễn đưa Đoàn Văn Nghệ Việt Nam lên đường xuất ngoại trình diễn tại Nhật Bản, Hồng Kong, Đài Loan, và đã thường thức 1 chương trình giải trí quốc tế trên 1 sân khấu vì đại tân kỹ thuật sáng kiến của Nhạc sĩ HOÀNG THÍ THỌ. Giá vé 20đ. 40đ. 60đ.

Trung Học Tư Thục CỬU-LONG

91 Nguyễn Du — SAIGON

★ 16-8-62 Khai giảng ĐỆ NHỨ, ĐỆ NHẤT ABC học phí sáng độ gia đình đồng con. Chi tiêu ngày.

★ Đệ mở VII, VI, V, IV Pháp III ABC (không nhận đơn xin học bổng nữa)

★ Tỷ Tài 1 đến 38% — Tỷ Tài II C đến 48%

Ta tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông : KIỀU-VĂN-LÂN, Quản-nhiệm *25-27-29 Võ-Tánh — SAIGON.*

GIẢI VÔ ĐỊCH bóng bàn sinh viên 1962

SAIGON. — Tăng Hội Sinh Viên Việt Nam sẽ tổ chức hai giải vô địch bóng bàn Sinh viên 1962, dưới sự bảo trợ của Viện Đại Học Saigon, vào các ngày 25 và 26-8 tới đây tại Saigon.

Hai giải này là giải vô địch đơn nam sinh viên và giải vô địch đơn nữ sinh viên, với mục đích tuyển chọn những đấu thủ sinh viên xuất sắc để thành đội giải bóng bàn năm ngày Quốc Khánh 1962.

Viện Đại học Saigon sẽ trao tặng những giải thưởng cho các đấu thủ vô địch, vào chung kết, bán kết và một số giải thưởng an ủi.

Địa điểm tranh giải tại trụ sở Tăng đoàn Thanh niên học đường, 2 Đại lộ Thống Nhất, Saigon. Ghi tên tại trụ sở Tăng hội Sinh viên Việt Nam, 194 Pasteur, Saigon, trong những ngày giờ làm việc từ bốn ngày đến 21-8-62.

Bóng tròn : Hải Quân Việt Nam thắng thủ thủ chiến hạm De Grasse 1-0

SAIGON. — Chiều 2-8, trên sân Quân Đội đã có hai trận đấu bóng tròn và bóng dáo do Phòng Thể Thao Hải Quân tổ chức nhân dịp chiến hạm De Grasse ghé Saigon.

Và bóng tròn, Hải Quân Việt thắng 1-0 và về bóng dáo, đoàn C.S.S. đã thắng đội thủy thủ Pháp 9-6. Hiệp đầu, C.S.S đã thắng 3-0.

Lạn - trường

(Tiếp theo 1 trang 1)

đỏ đã để mất lòng tin của người ta, tất nhiên chỉ có thể tôn tại với bạo biệt chỉ có thể tôn tại nhờ áp bức độc đoán và nhất là sự « độ đầu » của một lực lượng bên ngoài. Chế độ Hồ chí Minh ở Bắc Việt, cũng như chế độ J. Kadar ở Hung gia lợi, nếu không có lực lượng Trung Cộng Nga Sô sẵn sàng can thiệp để bảo vệ, thì đâu có thể tồn tại ? Vì vậy mà sức mạnh và tính chất độc lập giả tạo của họ cũng rất rõ rệt khi lòng tin của người dân đột vào chế độ đã hết hồn.

TỰ DO

Nha Sĩ **Bỗ Như Kim**

Trước mở ở 19 Võ Tánh (Ngã sáu Saigon) nay dời Phòng Bình Miệng Răng lên số 305 đường GiaLong (cách địa điểm cũ 150th)

Bình trí Mạch lươn, sa răng, răng tiền nhổ, đi tiền răng mất. Không cột, không cắt, không đốt, xức thuốc cho ngưng đau.

Bịnh trí đã chữa tiền, mấy năm sau nếu tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh nghiêm lấy chuẩt tiền thuốc. Đông Y Sĩ Nguyễn văn Quỳnh biện TIỀN ĐAN 508 đường Trương minh Giảng — Saigon.

Từ nay, thuốc độc chế

HEPATROL

có thường xuyên toàn cỏi Việt Nam

NHIỀU HÀNG THÊU ĐẶC BIỆT !!

Làm hàng tay kỹ và đẹp.

Dùng trang hoàng trong nhà thật lịch sự

Đã tặng rất thích hợp và vừa ý bạn hết.

THÁI-VĂN-BIỂU 36 Tự Do Saigon

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

(Lần thứ hai)

— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU:— Tại Trại Nguyễn trường Tộ Đà Nẵng, ngày 06-8-1962 hồi 9 giờ sáng.

— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :— Cung cấp vật liệu để thiết lập Sta Bơm gồm có 3 lò, mỗi lò trị giá ước lượng là : 938.571$.

— NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH :— Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Tổng Giám Đốc Hành chánh Ngân Sách và Kế Toán, số 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Đào Duy Tử, đường Nguyễn Tri Phương nối dài (PhúThọ) Saigon.

— Trại Nguyễn trường Tộ, 51 đường Duy Tân Đà Nẵng.

Đà Nẵng, ngày 28 tháng 7 năm 1962

Đại Úy, Chủ hay Trưởng

Trại Nguyễn Trường Tộ Đà Nẵng,

Thuốc đau tim số 58

Do mồm huyết nóng nhiệt, lo lắng buồn rầu thái quá, tim đập mạnh, hồi hộp, chóng mặt, sáy tâm, nóng ngực, trái tim bồn chồn, ngủ hay, ngủ hay, ngủ khan, sau lăng hay quên, mất ngủ, chiêm bao sự lắt, bắc bồn mệt.

ĐÔNG Y-SĨ KIỀM ĐÔNG DƯỢC-SĨ

Nguyễn-văn-Cung

80, đường PASTEUR Saigon (Pellerin cũ) Đ.T. 23.692

Chuyên môn trị bịnh hậu : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết, bạch đái, thai nghén, bịnh tê bại, phong thấp và các thứ nóng bạn, các thứ phong đàm, phong suyễn cho trẻ em.

Xem mạch mỗi ngày. Chúa nhựt nghỉ

(Tiếp theo 2 trang 1)

Trong số 322 khóa sinh đó, có 77 Quân Trường, 35 Tự trường Công An, 35 Trường Y tế, 37 Trường Tự Tiêu học, 33 Trường tự Nông Tín, 36 Trường tự Chuyên Nông, 42 Trường tự Công Dân Vụ. Ngoài ra, còn 26 Tiểu Cuộc Trưởng Điền trù Sốt rét tham dự Khóa huấn luyện nói trên cách đặc thành. Khóa học sẽ kéo dài trong 10 ngày.

Nhân dịp, sáy ông Cố vấn Chánh trị, nói chuyện với các khóa sinh. Ông Cố vấn nhấn mạnh rằng thời gian huấn luyện chỉ có 10 ngày, nhưng trong 10 ngày đó, Ban giám đốc cũng như các khóa sinh, phải chấn sẽ cố gắng thâu tói nhiệm vụ quan trọng của mình. Nhiệm vụ đó, chính là nhiệm vụ thi hành chính sách Ấp Chiến lược, một nhiệm vụ cách mạng vô tiền và quyết định trong toàn bộ chu cảng công cuộc vận động lịch sử của đất nước.

Sau khi đã nói chuyện với khóa sinh, ông Cố vấn Chính trị đã cùng với tân khách đi thăm Trung tâm huấn luyện.

Ông Cố Vấn khánh thành ấp Chiến lược Ô-Lâm ở gần biên giới Miên-Việt

AN GIANG. — Sáng 3-8-62, ông Cố Vấn Ngô Đình-Nhu đã đến tỉnh An Giang để chủ tọa lễ khánh thành ẤpChiến Lược Ô-Lâm

Tháp tùng ông Cố Vấn gồm có quý vị Bộ trưởng Tài Chánh Phùng Nguyễn đình Thuần, Đặc Nhiệm Vấn Hòa Xã Hội Trương Công Cửu, Nội Vụ Bùi văn Lương, Công Dân Vụ Ngô trọng Hiếu, Quốc Gia Giáo Dục Nguyễn quang Trình, Cải Tiến Nông Thôn Trần Lê Quang, ông Tổng Giám Đốc Thanh Niên và ông Tổng Đoàn Trưởng Công Dân Vụ cùng các tướng lãnh trong Quân Đội gồm Trung Tướng Trần Tử Oai, Trung tướng Lê văn Nghiêm, Đại Tá Hoàng văn Lạc, Đại Tá Nguyễn văn Y, Đại Tá Nguyễn thành Cao.

Đúng 9 giờ, phi cơ đáp xuống phi trường Long Xuyên, ông Cố vấn và Phái đoàn được ông Đại biểu Chính phủ Miền Tây Nam phần và Đại tá Trần thiện Khiêm cùng với ông Phó Tỉnh thưởng hành chánh, công chính, thân hào, nhân sĩ tiếp đón.

Tại đây ông Cố vấn cùng với phái đoàn Bộ trưởng ngồi phi cơ trực thăng đến Ô Lâm, bay ngang qua Khu trù mật Hồng Phong và con đường chiến lược Tri Tôn—Hồi Đức. Ấp Chiến lược ÔLâm vừa được ông Cố vấn khánh thành, thuộc quận Tri Tôn, một cơn sát biên giới mà gần 90% đân số là người Việt gốc Miên, hầu hết đều sống kinh đạo Phật. (H.G.)

(Tiếp theo 4 trang 1)

62, hồi 9g30, một đại đội Bộ binh hoạt động đã chạm súng với Việt Cộng. Bên ta 2 người chết, 1 người bị thương. Thiệt hại của địch không rõ.

QUẢNG NAM : Ngày 27-7-62, hồi 17 giờ, Dân vệ và 1 binh biệt Cộng hòa hoạt động tại xã Cẩm Hải, cách hội An 7 cây số về phía Tây Bắc, đã bắn 2 tên Việt Cộng, tịch thu của địch 2 Mat 49.

Ngày 30-7-62, hồi 10 giờ 30, một đại đội dân vệ đã chạm súng với Việt cộng tại đồn điền cách Ái nghĩa 13 cây số về phía Tây Nam. Quân ta bắn chết 1 tên Việt cộng bắt sống 1 tên khác và tịch thu của địch 1 Mat 56 và 1 Mat 49. Bên ta 1 người chết.

NINH THUẬN. Ngày 29-7-62, Biệt kích quân Đu Long và Đu Dân vệ đã chạm súng với một đại đội Việt Cộng tại địa điểm cách Quân Đu Long 8 cây số về phía Tây. Trong trận giao tranh này, quân ta bắn chết 8 tên Việt Cộng bắt sống 1 tên khác, tịch thu được nhiều súng ống và đạn dược.

LÂM ĐỒNG. — Ngày 29-7-62, hồi 4 giờ sáng, Việt Cộng tấn công và phá hoại nhà máy thắp sáng Dầu và Tân Nhơn tại hòn ngọc sông Vàm Cỏ Đông, cách Tân An 10 cây số 500 về phía Đông Đông Bắc. Kết quả, bên ta 4 người chết, mất Trung

(Tiếp theo 3 trang 1)

số lượng bán ra. Khi bắt đầu bán ra lúc bắt bắt thanphải trình cho Cảnh Sát Cuộc hoặc Phòng Kiểm Soát Kinh Tế kiểm nhận.

Việc bán than hợp chế theo tỷ khai gia đình nói trên chỉ tạm áp dụng cho việc mua bán các loại than củi mà thôi.

Trái lại, việc mua bán than đá Nông Sơn biến chế được tự do, đăng báo có thể dùng than đá Nông Sơn với giá rẻ hơn để thay thế cho than Cà mau.

Giá chính thức than Cà Mau xuất kho An Toàn được ấn định như sau :

— Giá cỉ 1 tạ (60kg.) : 157$.
— Giá lẻ 1 tạ (60kg.) : 177$.

Giá này chỉ áp dụng cho 40.000 tạ than xuất kho An Toàn. Khi đoàn gạo than Cà Mau về đến thì giá than sẽ lại như cũ nghĩa là :

— Giá cỉ 1 tạ (60kg.) : 153$93.
— Giá lẻ 1 tạ (60kg.) : 167 đến 174$.

Đã xuất kho 40.100 tạ than

Người tuyên Cà Mau xuất kho An Toàn nay, các loại than và củi khác vẫn giữ nguyên giá cũ nghĩa là : giá than dưới nhà cây (than Chánh Hưng) : giá cỉ 185đồng, giá lẻ 195 đồng mỗi tạ; than đóng Nông Sơn giá 152 đồng 1 tạ (100 kilo).

Phòng Kiểm soát Kinh tế đã phân phát cho các quận 40.100 tạ than để bán cho người tiêu thụ : Quận Nhất : 2.000 tạ; Quận Nhì : 2.000 tạ; Quận Ba : 2.000 tạ; Quận Tư : 900 tạ; Quận Năm : 15.000tạ; Quận Sáu : 5000 tạ; Quận Bảy : 200 tạ; và Quận Tám 2.000 tạ

Truy tố nhiều tiệm bán thịt và than quá giá

Than và thịt mấy hôm nay đột nhiên khan hiếm vì một số gian thương cố đầu để bán cho đến : than 3000 l tạ (giá chính thức 195đ) mà 50đ 1 kỳ, thịt nạc 95đ 1 kỳ, thịt ba rọi 60đ 1 kỳ. Nhà chức trách Đô thành đã bắt quả tang Nguyễn thị Quới, ở Hòa Hưng, 2 chủ tiệm thịt ở 201 Nguyễn duy Dương và 415c Đã Hắc Chaplon bán than 300đ 1 tạ, 4 thớt thịt ở chợ Saigon và chợ Cầu muối đầu thứ đã bán cho đen.

(Tiếp theo 6 trang 1)

Trong cuộc xử văn công như ra trước : tân thương gia thân tiếp bằng 3-8-62 cả 3 bị can đều nhận nhận tội trạng nhưng xin được tòa nây khoan hồng.

Kết quả, tòa thương thẩm xử 3 án nuôi bị cáo 4 năm tù ở và tội bắn đọa nơi trường hợp gia trong.

Giám đốc công ty Dofitex sẽ ra tòa vì 3 tội : tiêm đoạt, sang đoạt và giả mạo văn thư

SAIGON — Gần đây như chúng tôi đã loan tin, công ty Dofitex có nhờ luật sư Vương văn Bắc và đơn trước ông thẩm thẩm ông Joseph Kanman, người Giám đốc công ty nói trên về 3 tội : tiêm chức kỳ sai, sang đoạt và giả mạo văn thư thương mại. Sau khi thẩm cuộc thẩm vấn, ông Kanman bị truy tố về 3 tội nói trên. Bị can không đến, phòng biện tội sáng vừa qua đã bắc đơn của J. Kanman xác phát chốt, đường như bị can trượng tố án lệnh kín lên tòa phá án.

Kể từ Thứ năm 2-8-62

RAP **MAJESTIC**

hân hạnh công hiến cuốn phim Mêi Le Nhất nổ cùng kỳ do của hãng COLUMBIA :

LE MONDE DU SILENCE

(Thám hiểm đáy biển)

—CHIỀU ĐỘC QUYỀN—

Xuất phẩm của hãi nhà đạo diễn kỳ tài **Jacques Yves Cousteau** và **Louis Malle** thực hiện công trình ta hồn sâu trên.

- Đưa quý vị thám hiểm dưới đáy biển sâu Ấn Độ dương, Đại Tây dương và Thái bình dương.
- Thế giới thâm lặng thần tiên, huyền ảo và xác thực nhất lần đầu tiên được đưa lên màn bạc. Cuộc du lịch giá cao nhất để khám phá những bí mật kỳ ảo chưa từng thấy dưới đáy biển.

— Tô màu Technicolor —

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt ngữ

Bán ĐẤT: 10.000m2=đất trồng ở đường Trương minh Giảng (có chia 10.000m2) 6.000m2 = đất trồng ở Phan đình Phùng.

PHỐ: Phố lầu và phố trệt ở Võ-Tánh Saigon, Bùi Chu, Ngô tùng Châu Saigon, Gia Long, Lê-Lợi, Cô Bắc, Công Quỳnh 230.000đ.

VILLA : 2 Villa ở Phùng thiên Khoan, 2 Ville ở Phan đình Phùng, Pasteur, Trần cao Vân, Đoàn thị Điểm (giao thông tiếng và đã có Mỹ thuật sẵn hoàn hảo).

MỸ - KIM 8, Ngô tùng Châu Saigon, Đ.T. 23.989.

Cuộc vui buổi tối

RẠX : Giữa đêm hôm ấy

EDEN : Tình hận trong Cung thất.

DIỄN HỒNG : Tình hận trong Cung thất.

ĐẠI NAM : Ben Hur

MAJESTIC Sg : Thám hiểm đáy biển.

KINH ĐÔ : Anh hùng bên biển

CASINO Sg: Anh hùng bên biển

KHÁIHOÀN: Xe đuyên lộn mối

HỒNGBÀNG: Gái cung nghỉ hà

VIỆT LONG : Gái cung nghỉ hà

LỆ LỢI : Flamme sur l'Etoile

VĨNH LỢI : L'étoile Brésige

(Tiếp theo 5 trang 1)

Cấp 2 (trung học đệ nhất cấp) : Tỷ lệ thi sinh thi đỗ ở các trường thấp nhất là 82,93 phần 100 và trung bình là 89,29 phần 100. Riêng trường Bắc Lý ở tỉnh Hà Nam thì sinh được chấm đỗ tới 93,4 phần 100.

Cấp 3 (tú tài toàn phần) : trăng số học sinh thi hết lớp 10 năm nay có hơn 8,000. Tại các hội đồng coi thi, tỷ lệ thi sinh được chấm đỗ trung trung bình là từ 84 đến 89 phần 100.Có những nơi như trường Hùng Vương ở tỉnh Phú Thọ, và các hội đồng thi ở Hải Phòng và Hà Nội, tỷ lệ thi sinh được chấm đỗ lên tới 92 phần trăm.

Điều đáng chú ý là Bác Việt cũng năm ngày nay, trong tất cả các kỳ thi, học sinh ở trường nào đến ngày tại trường ấy, chỉ có đãi giáo viên coi thi. Bảo chỉ cũng sẽ ở Hà BẮN : ze gần máy scooter, onoto, xe hơi và nhà phố, ruộng, đất, vườn, Địa điểm HOA HỒNG RẤT NHẸ hỏi SALON XUÂN-QUANG 354 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 23.965.

Cáo thị gọi thầu khẩn hạn

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 9 giờ 30 sáng ngày 13-8-1962 tại Trại Lê Lai, ngang Tăng Y Việng Công Hòa — Gò Vấp.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung ấp ống thấy tinh dụng thuế chích (ampoules vides) cho Nha Quân Y.

TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH: 500.000$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH TRONG NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC :

— Nha Tổng Giám Đốc Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán, số 63 đường Gia Saigon.

— Trại Lê Lai ngang Tăng Y Việng Công Hòa Gòsáp.

KBC.4545, ngày 1-8-1962

Chỉ huy Trưởng Trại Lê Lai.

THÔNG CÁO

Sở Truyền Tin QĐVNCH sẽ mở kỳ thi tuyển 133 NAM Nhân viên công nghệ gồm 88 Sửa chữa Vô tuyến điện và 45 chuyên viên Tiếp Liệu kiểm Đã tự viên vào ngày 23-8-1962 tại Saigon và Đà Nẵng.

Hồ sơ xin dự thi (có ghi rõ địa chỉ) phải nộp trước ngày 20-8-62 tại : Sở Truyền Tin Trại Trần hưng Đạo (Đường Ngô đình Khôi Saigon) K.B.C. 3023.

— Trại Ngô văn Sở (số 1 Đường Nguyễn tri Phương Đà Nẵng) KBC. 4.466.

GÔM CÓ : — Đơn viết tay có ghi rõ nghề chuyên môn và nơi sinh thì.

— Bản sao những chỉ chuyên môn, cấp bằng văn bằng hay chứng chỉ dự tuyển.

— Khai sinh.

Các chi tiết khác có thể tham khảo tại các nơi nhập đơn.

PHONG TÌNH, TRÍ, TỨ CUNG

Do Đông Y sĩ NGUYỄN-ĐÀM chuyên mi bịnh nói đau, đau lưu, 5 hoặc 10 năm vẫn khỏi đuôi. Vì không phải ăn vào xương tủy.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền trị tuyệt gốc

Quý ông, bà mang bịnh Trĩ, Mạch lươn, Đi tiểu ra máu, lỗi tiêu tế, Huyết bạch, Suyễn kinh niên, Tim la, Lậu, Giang mai, Sang độc, Cốt khí, Mão gà, Tử cung bị hồi thối, hoặc sa ra ngoài vẫn đau vẫn được. Những bịnh kể trên, chúng tôi hoàn toàn chữa **Bảo Đảm**. Ở xa có phòng đường bịnh, cơm nước khỏi trả tiền.

Nhà thuốc VĨNH - XUÂN do Bà Đ.Đ.L. NGUYỄN THỊ LONG phụ trách. 56 40A đại lộ Võ đi Ngay Phú Nhuận (gần Cầu Kiệu) Gindinh Saigon, trước ở 16 ấp Trung Phú Nhuận.

TIN THO Đã phát hành

TRỜI MỘT PHƯƠNG

của VŨ - HOÀNG - CHƯƠNG

Tổng Phát Hành: NAM CƯỜNG Giá : 50$

Tác giả trân trọng mời các bạn ở gần tới lấy sách đặc biệt đã đặt trước (tại địa chỉ 345/2 Phan đình Phùng, SAIGON).

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU.—

— 8 giờ 30 sáng ngày 22-8-62 tại Trại Đào Duy Tử đường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) Saigon.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU.—

Công tác xây cất doanh trại, làm sân đá thông sáng, cung cấp vật liệu tu bổ và lình tinh cho QĐVNCH, gồm 3 lô trị giá ước lượng chung là 8.651.415$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH (trong những ngày giờ làm việc) tại :

— Nha Tổng Giám Đốc Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán, số 63 đường GiaLong Saigon.

— Trại Đào Duy Tử đường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) Saigon.

Đông y sĩ **CỰ-THẤT**

NGUYỄN HUY THẤT

Chữa chân tay

Gầy xương, bong gân, trật khớp xương. Vì các bịnh thông thấp, tê bại, đau lưng, mỏi gối, rức xương, bại xụi, đau hai bả vai. Chân tay run rẩy mỏi mệt cùng các bịnh đau xương đau chân được cả. Rất thần hiệu. Đã được tin nhiệm với đông bào Trung-Nam-Bắc.

Nhà thuốc ở Hàng Điếu Hà Nội nay đã tiếp khách tại 287 Gia Long (gần Ngã Sáu Saigon). Chỉ Nhắc chỗn lân phước ở Chùa Tỉnh Đã Cự St. số 282 đường Lacaze tức là Nguyễn tri Phương (gần Ngã Sáu Chợlớn). Từ 10 giờ đến 12 giờ.

Có bán các thứ thuốc phong thấp, tê bại Đau Bao Tử

ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI, ĐAU XƯƠNG, NHỨC GÂN

Tay chân RUN, XUỐI, TÊ, DỠ KHÔNG LÊN

ĐI PHẢI NƯƠNG GẬY CHỐN ĐI LỪNG CỪNG

BẠI LIỆT NỬA THÂN KHẮP CẢ NGƯỜI

TRƯỜNG PHỤC THUỐC **THẢO-NAM-SƠN**

DÙNG BỘI NÀNG CÙNG CHÚNG LÀNH

ĐÔNG 25 LÊ NGSON HÀ LÊ TÂN SƠN NHỨT

Chi-tiết về đường xe buýt mới : Đường vòng Ngã Bảy — Chợ lớn

(Số 33) kể từ 21-7-62

Lộ Trình : dài 8cs,400

CÁNH A.— Ngã Bảy — Lý thái Tổ—Tiền quốc Toản—Nguyễn văn Thoại — Phù Đổng Thiên Vương — Nguyễn Tri Phương — Đồng Khánh — Trần hưng Đạo — Nguyễn huỳnh Đức — Hồng Bàng — Trần hưng Đạo — Trần hưng Đạo — Công Hòa — Ngã Bảy.

CÁNH B.— Ngã Bảy — Công Hoà — Trần hưng Đạo — Trần bình Trọng — Hàm Tử—An Bình — Nguyễn Hoàng — Nguyễn duy Dương — Hùng Vương — Nguyễn văn Thoại — Tiền quốc Toản — Lý thái Tổ — Ngã Bảy.

GIÁ CƯỚC :

— Vòng NGÃ BẢY — CHỢLỚN 3$
— NGÃ BẢY — Bến sanh HÙNG-VƯƠNG 2$
— Bến sanh HÙNG VƯƠNG — Bến viện NGÔ QUYỀN 2$
— Bịnh viện NGÔ QUYỀN — NGÃ BẢY 2$

Bán Citroen DS 19 BV; 2cv BF, BJ, BT, BU, 11 lẻ BK 18.000đ, 11 nơi BH 45.000đ : Taunus fourg EA 4 place : Plymouth BN cũ radio 75.000đ Standard fam BO 40.000đ. P. 203 42.000đ. BI 80.000đ. cassette CA Renault 4cv BB, BC, BE taxi: Simca BE : Borgward BO cũ radio 70.000đ. Studebaker BR: Jeep Willys dân tiện DVA : Volkswagen fourg CC Morris CD: Dyna BF; 2 camion T 45 : 89.000đ Vespa AH, 5 NA : Lambretta AW, AX, AZ: Moto triumph AS 1 chỗ. DKW AU 15.000đ. Motobécane 13.000đ. Puch DS 50: Phố đường Gia Long 4a35 có điện thoại : 2 că